

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 261

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 261

Bern, Freitag 7. November 1947

65. Jahrgang — 65<sup>me</sup> année

Berne, vendredi 7 novembre 1947 N° 261

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—  
 Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
 Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
 Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung einer weiteren Teuerungszulage im Dachdeckergerber. Demande tendante à ce que force obligatoire générale soit donnée à une nouvelle allocation de renchérissement pour les ouvriers couvreurs. Domanda di conferimento del carattere obbligatorio generale ad un'indennità di rincaro convenuta nel mestiere del copritetto.  
 Sporthandel GmbH in Liq., in Basel.  
 Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 75256—75320.  
 Bilanzen. Bilans. Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Erste Zusatzvereinbarung zum Abkommen vom 27. April 1946 über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Republik Ungarn. Premier arrangement additionnel à l'accord du 27 avril 1946 concernant les échanges de marchandises et le règlement des paiements entre la Confédération suisse et la République de Hongrie. Primo accordo addizionale all'accordo del 27 aprile 1946 concernente lo scambio delle merci ed il regolamento dei pagamenti tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica di Ungheria.  
 Verfügung Nr. 190 des KEA betreffend Lockerung der Käserationierung. Ordinanza No 190 de l'OGA concernant l'assouplissement du rationnement du fromage. Ordinanza No 190 dell'UGV concernente l'abolizione parziale del razionamento del formaggio.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Die auf den Inhaber lautende Aktie Nr. 1758 der Bank in Langenthal, von nominell Fr. 500, ohne Couponsbogen, wird vermisst. Der allfällige Inhaber wird angefordert, sie innert 6 Monaten, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden wird. (W 556<sup>2</sup>)

Aarwangen, den 4. November 1947.

Der Gerichtspräsident: E. Briner.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief Fr. 1000, vom 11. März 1938, lastend im V. Rang auf Grundbuch Dottikon Nr. 10 und Nr. 903 und auf Emil Saxer, gewesener Posthalter, in Dottikon, als Schuldner, lautend.

Der Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis spätestens 1. November 1948 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Artikel 986 OR. als kraftlos erklärt würde. (W 543<sup>1</sup>)

Bezirksgericht Bremgarten.

Nachfolgende Obligationen der Graubündner Kantonalbank sind verloren gegangen:

- Fr. 3000, Serie 10, Nr. 7611, 3%, vom 21. April 1943; Fr. 2000, Serie 9, Nr. 10138, 3%, vom 5. Mai 1944; Fr. 2000, Serie 9, Nr. 10139, 3%, vom 5. Mai 1944, mit Coupons per 31. Januar 1948 und 31. Januar 1949, lautend auf den Inhaber;
- Fr. 3000, Serie 22, Nr. 10784, 3%, vom 31. Oktober 1943; Fr. 2000, Serie 21, Nr. 13845, 3%, vom 21. Oktober 1943; Fr. 3000, Serie 22, Nr. 10913, 3%, vom 27. Oktober 1944; Fr. 2000, Serie 21, Nr. 14131, 3%, vom 27. Oktober 1944, mit Coupons per 30. April 1948 u. ff., lautend auf den Inhaber;
- Fr. 2000, Serie 45, Nr. 10746, 3%, vom 14. November 1944; Fr. 2000, Serie 45, Nr. 10747, 3%, vom 14. November 1944, mit Coupons per 31. Oktober 1947 u. ff., lautend auf den Inhaber.

Die allfälligen Inhaber dieser Obligationen werden hiermit aufgefordert, dieselben innert der Frist von 6 Monaten der unterzeichneten Amtestelle vorzuweisen, widrigenfalls sie als kraftlos erklärt werden. (W 554<sup>1</sup>)

Cbur, den 3. November 1947.

Kreisamt Chur: Dr. Hs. Jörg.

Der nachfolgend bezeichnete Schuldbrief wird als vermisst gemeldet: Schuldbrief Fr. 9000, im 2. Rang, datiert den 5. November 1930, eingetragen im Grundbuch Altnau: Pfandprotokoll Band L/411/164; Schuldner: Paul Heinrich Sallmann, geboren 1886, Altnau; Hugo Sallmann, geboren 1888, in Baveno (Italien); Guido Sallmann, geboren 1897, in Altnau; Gläubigerin: Frau Tony Sallmann-Knecht, in Kreuzlingen.

Die allfälligen Besitzer des genannten Schuldbriefes werden hiemit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, seit der ersten Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 562<sup>2</sup>)

Kreuzlingen, 6. November 1947.

Gerichtspräsident Kreuzlingen:

Dr. Erich Böckl.

Es wird vermisst: Namensschuldbrief vom 4. Mai 1933, lautend auf Fr. 1600, zugunsten der Aargauischen Kantonalbank, Aaran, lastend auf den der Erbgemeinschaft Otto Vogel, Gipt-Oberfrick, gehörenden Grundstücken IR. Gipt-Oberfrick Nrn. 936 und 1036.

Der Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der ersten Publikation an dem unterzeichneten Gerichte vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 560<sup>2</sup>)

Laufenburg, den 30. Oktober 1947.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 10. Februar 1925 für Fr. 15 000, lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Schaffhausen alt Nr. 467 (neu Nr. 477) und lautend auf Adolf Katzenmeyer, geboren 1873, Tapezierer, in Schaffhausen, als Schuldner und Grundeigentümer, und Otto Gobl, Kaufmann, in Kilbberg, als Gläubiger.

Sofern dieser Titel nicht binnen Jahresfrist, gerechnet vom 7. Juli 1947 an, dem Bezirksrichter Schaffhausen vorgelegt wird, erfolgt dessen Kraftloserklärung. (W 322<sup>2</sup>)

Schaffhausen, den 3. Juli 1947.

Gerichtskanzlei I. Instanz Schaffhausen:

Dr. Matter, Gerichtsschreiber.

Der unbekannt Inhaber der Obligation Nr. 575 von Fr. 5000 Nominalwert, fällig am 1. Juni 1948, der Hilfs- und Sparkasse des Bipperramtes in Wiedlisbach, wird hiermit aufgefordert, die genannte Obligation binnen sechs Monaten, vom Erscheinen der erstmaligen Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt hinweg, dem Richteramt Wangen vorzulegen. Wird der Werttitel nicht innert zünftlicher Frist vorgelegt, so wird er kraftlos erklärt. (W 557<sup>2</sup>)

Wangen a. d. A., den 4. November 1947.

Der Gerichtsschreiber:

Paul Jufer.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Nach erfolglosem Aufruf hat das Obergericht des Eidgenössischen Standes Zürich den vermissten Inhaberschuldbrief Fr. 2000 und Inhaberschuldbrief Fr. 3000, je datiert 27. November 1922, lautend auf Johann Bauret, geboren 1860, Dachdecker, von und in Uster, lastend im II. bzw. III. Rang auf den Liegenschaften Kataster-Nrn. 1179 und 1178 an der Florastrasse in Uster (letztkannt Schuldner: der Ursprüngliche; letztbekannte Inhaberin: Frau Berta Künzli-Bauret, Leggia) als kraftlos erklärt und deren Löschung im Grundbuch angeordnet. (W 563)

Uster, den 28. Oktober 1947.

Im Namen des Bezirksamtes Uster,  
 der Gerichtsschreiber: Hochuli.

La Pretura di Bellinzona ha pronunciato l'annullamento del mantello principale della obbligazione 3/4%, debito Ferroviario ticinese, serie II, N° 314, di 500 fr. nom. (W 561)

Bellinzona, 4 novembre 1947.

Per la Pretura: L. Bomio Conf., segretario-aggiunto.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Zürich — Zurich — Zurigo

3. November 1947. Handelsgeschäfte, Vertretungen.  
 Extercommerz AG (Extercommerce SA), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Oktober 1947 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung und Vermittlung von Handelsgeschäften, insbesondere solcher mit dem Ausland sowie die Uebernahme und die Vermittlung von Vertretungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an mit Einzelunterschrift: Dr. René Blangey, von Genf und Zürich, in Zürich, als Präsident; Adolf Deucher, von Steckborn, in Rapperswil, und Dr. Werner Zollikofer, von St. Gallen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Rämistrasse 7 in Zürich 1 (Büro RA. Dr. E. E. Steiner).

### Bern — Berne — Berna

#### Bureau Bern

3. November 1947. Maschinen, Apparate.  
 Dietsch & Burkhalter, in Bern. Erwin Dietsch, von Romanshorn, Hermann Burkhalter und Erwin Burkhalter, beide von Hasle bei Burgdorf, alle in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1947 begonnen hat. Maschinen- und Apparatebau. Thormannmättelweg 83.

3. November 1947. Immobilien.  
 M. Brechtbühl, in Bern, Handel mit und Vermittlung von Immobilien (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1946, Seite 3578). Neues Geschäftsdomizil: Brunnaadernstrasse 36 a.

3. November 1947. Bilderrahmen.  
 Gehr. Kämpf, bisher in Bern, Fabrikation von Bilderrahmen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1934, Seite 522). Der Sitz wurde nach Muri bei Bern verlegt. Ob. Wehrlweg.

4. November 1947.

**Publicitas Schweizerische Annoncen-Expedition-Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB./Nr. 111 vom 14. Mai 1947, Seite 1319), mit Hauptsitz in Lausanne. Hanspeter Schulthess, von Basel, in Lausanne, wurde zum Prokuristen ernannt. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für den Hauptsitz und die Filialen.

4. November 1947. Pelzwaren.

**Blaser-Haller**, in Bern. Inhaber der Firma ist Fritz Blaser-Haller, von Langnau i. E., in Bern. Fabrikation von und Handel mit Pelzwaren. Thunstrasse 2.

4. November 1947.

**SAIA**, Aktiengesellschaft für Schaltapparate, in Bern (SHAB. Nr. 169 vom 23. August 1947, Seite 2088). Kollektivprokura ist erteilt worden an Kurt Staehelin, von Bürglen (Thurgau), in Bern. Er zeichnet kollektiv mit einem der andern Unterschriftsberechtigten.

4. November 1947. Wein.

**Schaer & Cie.**, in Bern, Weinhandlung en gros und en détail, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1947, Seite 1126). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

*Bureau Büren a. d. A.*

3. November 1947.

**E. Schmidlin, Handels- & Gewerbedruckerei**, in Lengnau. Inhaber der Firma ist Erwin Schmidlin, von Grellingen, in Lengnau bei Biel. Buchdruckerei, Kuverthandel, Blockfabrikation, Handel mit Papierwaren aller Art. Bürenstrasse.

4. November 1947. Restaurant.

**W. Blunier**, in Büren a. d. A. Inhaber der Firma ist Walter Blunier, von Trub, in Büren a. d. A. Betrieb des Restaurants «Hirschen». Hauptgasse.

*Bureau Interlaken*

3. November 1947.

**Konsumgenossenschaft Habkern**, in Habkern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1946, Seite 744). In der Generalversammlung vom 18. Januar 1942 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Der Zweck der Genossenschaft ist allgemein die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Die Anteilscheine betragen Fr. 25. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Genossenschaftlichen Volksblatt» und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten, den Vizepräsidenten, den Sekretär und den Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. November 1947.

**Auto A. G. Interlaken**, in Interlaken (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1927, Seite 1768). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Oktober 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Zweck der Gesellschaft ist Ankauf und Betrieb von Motorfahrzeugen jeder Art für den Personentransport in und um Interlaken. Das Aktienkapital beträgt wie bisher Fr. 75 000, eingeteilt in 150 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1 bis 3 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident einzeln.

3. November 1947.

**Garage Interlaken A. G.**, in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 122 vom 30. Mai 1931, Seite 1168). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Oktober 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des Obligationenrechts angepasst. Zweck der Gesellschaft ist, wie bisher, der Betrieb von Autogaragen, Reparaturwerkstätten, der An- und Verkauf von Automobilen, Ausführung von Mietfahrten. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital wurde von Fr. 12 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 38 Namenaktien zu Fr. 1000; es beträgt nun Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 12 000 ist voll liberiert, auf das neu ausgegebene Kapital von Fr. 38 000 sind 25 %, d. h. Fr. 9500, einbezahlt. Das Kapital ist mit Fr. 21 500 liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1 bis 3 Mitgliedern.

3. November 1947.

**Auto-Excursionen A. G. Interlaken (Auto-Excursions S. A. Interlaken)**, in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 122 vom 30. Mai 1931, Seite 1168). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Oktober 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des Obligationenrechts angepasst. Zweck der Gesellschaft ist die Vornahme von Lokal- und Fernfahrten mit Personenmotorfahrzeugen jeder Art. Sie kann zu diesem Behufe Autos erwerben, verchartern und verkaufen sowie Verträge für die Beförderung von Reisenden mit Reiseagenturen abschliessen. Sie kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen; sie ist ferner berechtigt, Liegenschaften zu erwerben. Das Aktienkapital wurde von Fr. 20 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 30 Namenaktien zu Fr. 1000; es beträgt nunmehr Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 20 000 ist voll liberiert; auf das neu ausgegebene Kapital von Fr. 30 000 sind 20 %, d. h. Fr. 6000, einbezahlt. Das Kapital ist mit Fr. 26 000 liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1 bis 3 Mitgliedern.

4. November 1947. Spezereien, Milch.

**Gottfried Nydegger**, in Iseltwald, Spezerei- und Milchhandlung (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1933, Seite 2409). Der Firmainhaber hat mit seiner nunmehrigen Ehefrau Elisabeth, geb. Meier, von Veltheim, als Bräutigam durch Ehevertrag vom 16. Oktober 1947 Gütertrennung gemäss Art. 241 ff. ZGB. vereinbart.

*Bureau Langnau (Bezirk Signau)*

4. November 1947. Käse.

**Erich Probst, vorm. Gust. & H. Probst A. G.**, in Langnau i. E., Export von Emmentaler Käse in Laiben und Emmentaler Schachtelkäse ohne Rinde sowie Autotransporte (SHAB. Nr. 297 vom 18. Dezember 1940, Seite 2351). Die Firma hat den Autotransport aufgegeben; er wird in der Geschäftsnatur gestrichen.

4. November 1947.

**Käsergenossenschaft Hoellerscheurer**, in Hoellerscheurer, Gemeinde Lauperswil (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1941, Seite 1122). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 27. April 1942 ihre Statuten revidiert und dem

neuen Recht angepasst. Sie bezweckt die Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Publikationen erfolgen im «Anzeiger für das Amt Signau» und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

*Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

24. Oktober 1947. Waren aller Art.

**Import & Export Trading Ltd. Liability Co. (Import & Export Handels G. m. b. H.) (Cle. Commercial d'Importation et d'Exportation S. à r. l.)**, in Münsingen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Oktober 1947 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Import und Export von Waren aller Art, Uebernahme von Vertretungen für Handel, Industrie und Gewerbe. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit folgenden Stammeinlagen sind: Walter Martignoni-Lanz, mit Fr. 10 000; Alice Martignoni-Lanz, mit Fr. 5000; beide in London, und Walter Martignoni sen., in Münsingen, mit Fr. 5000, alle von Rorschach. Die Stammeinlagen sind bar und voll liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Walter Martignoni-Lanz und Walter Martignoni sen. sind einzelzeichnungsberechtigte Geschäftsführer. Domizil: Luchliweg (bei Walter Martignoni sen.).

*Bureau Thun*

10. Oktober 1947.

**Wohnbaugenossenschaft «Pro Familla» Thun**, in Thun. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche bezweckt, der Wohnungsnot ihrer Mitglieder durch Erstellung von gesunden und preiswerten Wohnungen zu steuern. Die Statuten datieren vom 3. Oktober 1947. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird vertreten durch Kollektivunterschrift zu zweien des Präsidenten, des Sekretärs und des Kassiers. Fred Keller, von Biessenhofen, in Thun, ist Präsident; Werner Boss, von Sigriswil, in Thierachern, Sekretär; Werner Luder, von Höchstetten, in Bowil, Kassier. Geschäftslokal: Eidgenössischer Armeemotorfahrzeugpark.

*Bureau Wangen a. d. A.*

3. November 1947.

**Alpigenossenschaft Grasswil**, in Grasswil, Gemeinde Seeberg (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1938). In der Generalversammlung vom 11. Oktober 1947 wurden die Statuten revidiert und den neuen Bestimmungen des Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt den Ankauf und Unterhalt von Alpweiden, um das Jungvieh der Mitglieder und allfälliger anderer Viehbesitzer zu sömmeren. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig deren Vermögen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Vizepräsident ist Arthur Künsch, von und in Seeberg.

*Lucern — Lucerne — Lucerna*

3. November 1947.

**Pferdezucht-Genossenschaft des Amtes Willisau**, in Willisau-Land. Laut Statuten vom 22. Juni 1947 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Zucht eines Zupferdes mit Masse und Gang. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Unterschrift führen der Präsident und der Aktuar kollektiv. Präsident ist Dr. Johann Näf, von Menznau, in Willisau-Stadt, und Aktuar/Kassier und Zuchtbuchführer Josef Kurmann, von und in Willisau-Land.

3. November 1947.

**Verband schweizerischer Schweinezucht-Genossenschaften und Einzelzüchter**, bisher in Stein am Rhein (Schaffhausen), Genossenschaft (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1934, Seite 48). An der Delegiertenversammlung vom 10. September 1947 wurde der Sitz nach Dagmersellen verlegt; gleichzeitig wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Diese datieren ursprünglich vom 28. Dezember 1911 und waren letztmals am 15. Juli 1947 revidiert worden. Die Firma lautet nun **Schweizerischer Zuchtverband für das veredelte Landschwein**. Die Genossenschaft bezweckt die allgemeine Hebung der Schweinezucht und -haltung und die Heranziehung eines bodenständigen veredelten Landschweines. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Geschäftsführer oder dessen Stellvertreter Kollektivunterschrift. Präsident ist Christian Clavadetscher, von Malans, in Dagmersellen; Vizepräsident: Otto Weber, von Niederhelfenschwil, in Zürich; Aktuar und Geschäftsführer: Heinrich Herzog junior, von Homburg, in Münsterlingen (bisher), und dessen Stellvertreter: Dr. Joseph Muggli, von Sedrun, in Flawil. Die Unterschriften von Johannes Winzler, Paul Lichtenhahn und Jakob Mock sind erloschen.

3. November 1947. Schreibmaschinen usw.

**Karl Kreis**, in Luzern. Inhaber der Firma ist Karl Kreis, von Zihlschlacht, in Luzern. Handel mit Schreibmaschinen und Reparaturwerkstätte. Bireggstrasse 12.

3. November 1947. Wirtschaft, Spezereien.

**Karl Buchegger-Lel**, in Rain, Wirtschaft «Zum St. Josef» und Spezerei-handlung (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1946, Seite 664). Durch Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Hochdorf vom 17. Oktober 1947 wurde über diese Firma der Konkurs eröffnet. Da der Geschäftsbetrieb aufgegeben ist, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

3. November 1947. Parfümerien usw.

**Geb. Greter**, in Luzern, Engros-Vertrieb von Parfümerien usw. (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1946, Seite 3031). Durch Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Stadt vom 8. Oktober 1947 wurde über diese Firma der Konkurs ausgesprochen. Die Kollektivgesellschaft ist daher aufgelöst.

## Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

3. November 1947.

« AGRUNA » Aktiengesellschaft für Grundbesitz, in Hergiswil, Erwerb und Verwaltung von Immobilien aller Art (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1945, Seite 538). Aus dem Verwaltungsrat sind Edwin Grimm und Ary Koch ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Emil Hauser, von Richterswil, in Zürich; er zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv zu zweien.

Freiburg — Fribourg — Friburgo  
— Bureau d'Estavayer-le-Lac

4 novembre 1947.

Société du battoir à blé de Rueyres-les-Prés, à Rueyres-les-Prés, société coopérative (FOSC. du 5 mars 1941, page 451). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 24 septembre 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du C.O. Elle a pour but l'exploitation d'une machine à battre le grain. Les engagements de la société sont garantis en premier lieu par sa fortune sociale et subsidiairement par la responsabilité solidaire de tous les associés. Les publications ont lieu dans la « Feuille officielle du canton de Fribourg », en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité est composé de trois membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Font partie du comité: Joseph Cantin, de Rueyres-les-Prés, président (déjà inscrit); Charles Sansonnens, de Forel (Fribourg) et Autavaux, vice-président; Roger Roulin, de Rueyres-les-Prés et Forel (Fribourg), secrétaire-caissier (inscrit auparavant comme vice-président); tous à Rueyres-les-Prés. La signature d'Edouard Roulin, ancien secrétaire, est radiée.

## Bureau de Fribourg

4 novembre 1947.

Publicitas, Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale à Fribourg (FOSC. du 17 janvier 1945, N° 13, page 140), avec siège principal à Lausanne. Hanspeter Schulthess, de Bâle, à Lausanne, a été désigné comme fondé de pouvoir. Il signera collectivement avec l'une ou l'autre des personnes autorisées à cet effet, tant pour le siège principal que pour les succursales.

4 novembre 1947. Participations.

Cumro S. A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 25 octobre 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de participer à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres, établies hors du canton de Fribourg, dans le sens d'une compagnie holding. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; il est libéré jusqu'à concurrence de 25 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Laurent-Etienne L'Huillier, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Adresse; boulevard de Pérolles 3 (chez M<sup>e</sup> Jean Bourgnécht, avocat).

Solothurn — Soleure — Soletta  
— Bureau Balsthal

3. November 1947.

Viehzüchtgenossenschaft Neuendorf, in Neuendorf (SHAB. Nr. 228 vom 1. Oktober 1931, Seite 2107). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 7. September 1947 die Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Sie bezweckt die Förderung der schweizerischen Fleckviehzucht. Wie bisher ist jede persönliche Haftpflicht der Genossenschaftsmitglieder ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im « Anzeiger für das Gäu und Thal », soweit nicht von Gesetzes wegen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist. Die Unterschrift führt nunmehr der Präsident oder dessen Stellvertreter mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien. Aus dem Vorstand, nunmehr aus 3 bis 7 Mitgliedern bestehend, ist Otto Bauk, Vizepräsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Bütliker ist Präsident (bisher); Eduard Marbet, Vizepräsident (neu); Eduard von Arb, Aktuar (bisher); Beat Marbet, Kassier (neu); alle von und in Neuendorf. Domizil: beim Präsidenten Werner Bütliker.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

31. Oktober 1947. Kartonnagen.

Carl Stärkle-Moser, in Rorschach, Fabrikation von Kartonnagen aller Art (SHAB. Nr. 285 vom 13. November 1942, Seite 2598). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft und Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Carl Stärkle-Moser A.-G. Rorschach, Kartonnagenfabrik, erloschen.

31. Oktober 1947.

Carl Stärkle-Moser A.-G. Rorschach, Kartonnagenfabrik, in Rorschach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Oktober 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Kartonnagen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen aller Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, und ist mit Franken 249 000 durch Sacheinlagen und mit Fr. 1000 durch Bareinzahlung voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma Carl Stärkle-Moser, Fabrikation von Kartonnagen aller Art, Rorschach, gemäss Bilanz per 1. Januar 1947, wonach die Aktiven (Kassa, Postscheck, Debitoren, Waren, Maschinen usw.) Fr. 495 671.15 und die Passiven (Kreditoren, Delkreder usw.) Fr. 246 671.15 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 249 000 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 249 000 erhalten Carl Stärkle-Moser 195 und Anna Stärkle-Moser 54 voll liberrierte Aktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 4 Mitgliedern, gehören an: Carl Stärkle-Moser, als Präsident, und Anna Stärkle-Moser, beide von Gaiserwald, in Rorschach. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Anna Stärkle-Moser wurde Einzelprokura erteilt. Geschäftslokal: Säntisstrasse 7.

## Graubünden — Grisons — Griglon

1. November 1947.

Genossenschaft Blaukreuzjugendheim Davos, in Davos (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1942, Seite 2054). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 7. September 1947 die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Die Firma lautet nun: Genossenschaft Blaukreuzjugendheim « Seebüel » in Davos-Wolfgang. Publikationsorgan ist das Schweizerische Han-

delsamtsblatt. Die Unterschrift von Anna Freitag ist erloschen. Neu wurde gewählt als Aktuar: Silvester Ambühl, von Davos, in Davos-Platz. Die Unterschrift führt der Präsident, der Kassier und der Aktuar kollektiv zu zweien. 1<sup>o</sup> novembre 1947.

S. A. Satis Impresa Turistica, in Mesocco (FUSC. del 29 ottobre 1947, N° 253, pagina 3188). La società ha nominato propri procuratori, con firma individuale, il D<sup>r</sup> Maurizio Belloni ed Emanuele Belloni, entrambi cittadini italiani, in Milano.

3. November 1947. Beteiligungen.

Guhag A.-G., in Roveredo, Beteiligungen (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1946, Seite 3476). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Oktober 1947 das Grundkapital von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100. Das Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 1500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

3. November 1947.

Derungs & Cie., Leinen- und Wollhaus, Chur, in Chur. Unter dieser Firma haben Christian Derungs, von Villa (Graubünden), und Wladimir Scartazzini, von Bondo, beide in Chur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1947 ihren Anfang nahm. Die Firma wird durch die Kollektivunterschrift der beiden Gesellschafter vertreten. Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art en gros und en détail. Calandastrasse 36.

3. November 1947. Konfiserie, Biskuits usw.

Emil Naef, in Klosters. Inhaber dieser Firma ist Emil Naef, von Ebnat (St. Gallen), in Klosters-Dorf. Fabrikation von und Handel mit Konfiserie, Biskuits und Waffeln. Klosters-Dorf.

4. November 1947. Verwaltung von Beteiligungen, Bijouterien usw.

Jacel Aktiengesellschaft, in St. Moritz (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1938, Seite 693), Verwaltung von Beteiligungen, sowie ausschliessliche Vertretung und ausschliesslicher Verkauf der Erzeugnisse und Bijouterien der Firma Cartier. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. Juli 1947 wurde das Aktienkapital, unter Beachtung der Vorschriften von Art. 734 OR, laut öffentlicher Urkunde vom 21. Oktober 1947, von Fr. 250 000 auf Fr. 50 000 reduziert durch Herabsetzung des Nennwertes der 500 Aktien zu Fr. 500 auf je Fr. 100. In Anpassung hieran und an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes wurden sodann neue Statuten festgelegt. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, mieten und vermieten, pachten und verpachten, Lizenzen und Patente erwerben und veräussern, sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Sofern die Adressen aller Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, können die Mitteilungen an diese durch eingeschriebenen Brief erfolgen statt durch Publikation. Die Verwaltung besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Jacques Cartier und Carl Nater junior, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied der Verwaltung bleibt Carl Nater senior, der nun statt Kollektiv-, Einzelunterschrift führt.

4. November 1947. Beteiligungen.

Carmin Aktiengesellschaft, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1930, Seite 1401). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Oktober 1947 die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Auf das Grundkapital von Fr. 500 000 sind Fr. 100 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

## Aargau — Argovie — Argovia

4. November 1947. Zelluloidwaren.

Eduard Zinniker, in Brugg, Zelluloidwarenfabrik (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1933, Seite 47). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Juli 1947 an die Eduard Zinniker, A.-G., Brugg, in Brugg, erloschen.

4. November 1947. Zelluloidwaren.

Eduard Zinniker, A.-G., Brugg, in Brugg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 16. Oktober 1947 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Fabrikation von Zelluloidwaren aller Art sowie der Vertrieb dieser Erzeugnisse, insbesondere die Weiterführung des Geschäftes der bisherigen Einzelfirma « Eduard Zinniker », in Brugg. Die Gesellschaft kann sich auch an Industrie- und Handelsunternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Eduard Zinniker », in Brugg, gemäss Uebernahmevertrag vom 24. Juli 1947. Darnach betragen die Aktiven (Kassa, Postscheck, Debitoren, Warenlager, Maschinen, Mobilien, Installationen usw.) Fr. 943 061.37 und die Passiven (Banken, Kreditoren, transitorische Passiven, Fürgesfond, Delkreder) Fr. 446 061.37. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 497 000. Davon werden Fr. 400 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebene Briefe an die im Aktienbuch aufgeführten Aktionäre. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung ist: Eduard Zinniker, von Strengelbach, in Brugg. Er führt Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift Claire Zinniker, von Strengelbach, in Brugg. Kollektivprokura ist erteilt an Arnold Zinniker-Meier, von Strengelbach, in Brugg, und an Max Kleiner, von Affoltern a. Albis, in Windisch. Geschäftslokal: Seidenstrasse 30/32.

4. November 1947. Wäsoheartikel usw.

Gertsch-Rupperswil, in Rupperswil, Handel mit Wäscheartikeln, chemisch-technischen Produkten, Stahlwaren und Kurzwaren, in Konkurs (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1947, Seite 2106). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

4. November 1947. Baugeschäft usw.

W. Hediger-Zubler Zimmerer u. Schreinerer Rupperswil (Aarg.), in Rupperswil (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1944, Seite 2178). Die Firma wird abgeändert in W. Hediger-Zubler und verzeigt als Natur des Geschäftes: Baugeschäft, Zimmerei und Schreinerer.

4. November 1947. Radio, Messgeräte usw.

W. Eberle, in Rheinfelden, Radiospezialgeschäft (Handel mit Radioapparaten, Reparaturservice); Fabrikation von Messgeräten und Elektroapparaten (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1947, Seite 1580). Das Bezirksgericht Rheinfelden hat durch Erkenntnis vom 29. Oktober 1947 über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Da das Geschäft verkauft worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

4. November 1947. Reformartikel usw.  
**ASAGO, GmbH.**, in Gipf-Oberfrick, Aufkauf und Verkauf von Tannen-, Fichten-, Föhren- und Lärchenzapfen, Herstellung und Vertrieb von Reformartikeln usw. (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1944, Seite 2524). Ueber diese Firma ist gemäss Erkenntnis des Bzirksgerichts Laufenburg vom 23. Oktober 1947 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist gemäss Art. 820 Ziffer 3, OR, aufgelöst.

4. November 1947. Bauten aller Art.  
**Société Anonyme Conrad Zschokke, succursale de Döttingen (Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung Döttingen)**, in Döttingen. (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1947, Seite 112), Projektierung, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art, besonders von Wasserbauten, mit Hauptsitz in Genf. Die an Walter Zollinger für die Zweigniederlassung erteilte Procura ist erloschen.

4. November 1947. Spielwaren.  
**H. Augstburger**, in Ennetbaden, Fabrikation von Spielwaren sowie Dampfmaschinen für Spiel- und Lehrzwecke (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1947, Seite 1665). Der Firmainhaber hat seinen persönlichen Wohnsitz nun ebenfalls in Ennetbaden.

4. November 1947. Tabak und Zigarren.  
**Burger Söhne**, in Burg, Tabak- und Zigarrenfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 264 vom 9. November 1928, Seite 2130). Einzelprokura ist erteilt worden an Peter Burger, von und in Burg.

4. November 1947.  
**Wohnbau genossenschaft Kölliken**, in Kölliken. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. September 1947 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern zweckmässig eingerichtete, solide und hygienisch einwandfreie Wohnungen zu verschaffen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 20. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 7 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar. Präsident ist Edwin Ueckert, von Stein (Aargau); Vizepräsident: Fritz Weber, von Menziken; Kassier: Karl Rösch, von Kölliken; Aktuar: Walter Lüthi, von Rothrist; alle in Kölliken. Geschäftsdomicil: bei Karl Rösch, Kaufmann.

Tessin — Tessin — Ticino  
 Ufficio di Locarno

3 novembre 1947.  
**Hans Isler, Bar Cécil**, in Locarno. Titolare è Hans Isler, paternità Federico, da Wädenswil, in Locarno. Genere di commercio: « Bar Cécil ». (Inscrizione d'Ufficio in conformità dell'art. 57, § 4, dell'O sul R.C.)

Ufficio di Lugano

4 novembre 1947. Merci di ogni specie.  
**Rofiba A. G. (Rofiba S. A.) (Rofiba Ltd.)**, precedentemente a Basilea (FUSC. del 3. marzo 1947, N° 51, pagina 603). Mediante decisione 14 ottobre 1947, l'assemblea generale straordinaria degli azionisti ha deciso, previa opportuna modificazione degli statuti, il trasferimento della sede sociale a Melide. Gli statuti sociali portano le date del 5 marzo 1946 e 14 ottobre 1947. Scopo della società è la fabbricazione, l'importazione, l'esportazione, il commercio di merci di ogni specie; la rappresentanza di ditte d'ogni ramo, compra-vendita d'immobili; continuazione della precedente ditta individuale « Rofiba R. Fischer », in Basilea. Il capitale sociale è di 50 000 fr., rappresentato da 50 azioni da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate, precedentemente nominative ed attualmente al portatore. Organo per la pubblicazione è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno o più membri. Attuali amministratori sono: Robert Fischer, fu Giuseppe, da Geunsee, in Melide, presidente, e Marlies Weisskopf, di Xaver, da Pratteln, in Melide, la quale ultima assume pure la direzione della società, entrambi con diritto di firma individuale.

4 novembre 1947. Espansione commerciale, ecc.  
**Eurimex S. A.**, in Lugano. Mediante atto notarile è statuto in data 10 ottobre 1947 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima, avente per scopo l'espansione commerciale e industriale, l'importazione e l'esportazione industriale e lo sfruttamento delle licenze eventuali relative a quest'espansione. La società avrà in ispecie per scopo la rappresentanza ed il commercio di tutti gli oggetti che rientrano nel campo delle industrie meccaniche, elettriche e chimiche; il commercio si svolgerà sul mercato svizzero. Il capitale sociale è di 100 000 fr., suddiviso in 100 azioni al portatore di 1000 fr. ciascuna, liberato di 20 000 fr. La società emette inoltre 30 buoni di godimento al portatore, non aventi alcun valore nominale, i quali conferiscono ai loro portatori il diritto ad una parte del beneficio netto. Le pubblicazioni avvengono a mezzo del « Foglio ufficiale del cantone Ticino » e nei casi stabiliti dalla legge, a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti, in quanto conosciuti, possono essere fatte validamente con lettera raccomandata. La società è amministrata da un amministratore unico o da un consiglio di amministrazione composto di almeno 3 membri, attualmente di: Sigismondo Motta, fu Giuseppe, da Airole, in Berna, presidente; Georges Wagner, fu Enrico, di nazionalità francese, in Parigi, vicepresidente, e dott. Rodolfo Schmidhauser, di Eugenio, da Ennetach, in Astano, segretario. La società è vincolata dalla firma collettiva di due dei membri del consiglio di amministrazione. Recapito ed uffici: via Rodari 10.

4 novembre 1947. Macchine, ecc.  
**Guido-Ruggero Jucker**, in Lugano. Titolare della ditta è Guido Ruggero Jucker, di Giacomo, da Wila, a Milano (Italia). La ditta conferisce procura a Guido Bustelli, di Edoardo, da Locarno; in Lugano, con facoltà di disporre anche della proprietà immobiliare. Macchine e articoli tecnici-consulenze. Recapito: Crocicchio Cortogna 7.

4 novembre 1947.  
**« Publicitas » Società Anonima Svizzera di Pubblicità**, succursale a Lugano, (FUSC. del 5 agosto 1947, N° 180, pagina 2242) con sede principale a Losanna. La società ha conferito procura a Hanspeter Schulthess, da Basilea, a Losanna. Egli firmerà collettivamente a due con tutti gli aventi diritto, tanto per la sede principale che per la succursale.

Distretto di Mendrisio.

3 novembre 1947. Spedizioni, ecc.  
**G. Zennaro e Co.**, in Chiasso, spedizioni e trasporti internazionali, società in nome collettivo (FUSC. del 31 gennaio 1946, N° 25, pagina 331). Gottlieb Argast ha cessato di far parte della società, in sua sostituzione è entrata quale nuova associata Gina Dalle Fusine, di Antonio, da Italia, in Ponte Chiasso (Italia). La società continua sotto la medesima denominazione. È stata conferita procura, con firma individuale, a Antonio Sommacal, fu Antonio, cittadino italiano, in Zurigo.

3 novembre 1947. Importazioni, esportazioni.  
**Svit, importazione, esportazione di Gina Dalle Fusine, succursale di Chiasso**, in Chiasso (FUSC. del 2 novembre 1945, N° 257, pagina 2700), con sede principale a Ponte Chiasso (Italia). La firma di Gottlieb Argast, procuratore, è estinta. È stata conferita procura, con firma individuale, a Antonio Sommacal, fu Antonio, cittadino italiano, in Zurigo, ed a Attilio Zennaro, di Giovanni, cittadino italiano, in Como (Italia).

4 novembre 1947. Bar e pasticceria.  
**Catell Felice**, in Balerna, bar e pasticceria (FUSC. del 9 luglio 1932, N° 158 pagina 1702). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

4 novembre 1947. Pietre fini.  
**Ghisleri Vittorio**, in Chiasso, lavorazione di pietre fine (FUSC. del 12 settembre 1928, N° 214, pagina 1762). La ditta è cancellata per cessione dell'azienda alla nuova ditta individuale « Erminia Ceppi-Vaghi, successore a Ghisleri Vittorio », in Chiasso, la quale ne assume attivo e passivo.

4 novembre 1947. Pietre fini.  
**Erminia Ceppi-Vaghi, successore a Ghisleri Vittorio**, in Chiasso. Titolare è Erminia Ceppi, moglie di Domenico, nata Vaghi, da Novazzano, in Chiasso, vivente in regime di separazione dei beni e debitamente autorizzata dal marito. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale « Ghisleri Vittorio », in Chiasso, ora cancellata. Lavorazione di pietre fini. Corso S. Gottardo 47.

4 novembre 1947. Ufficio cambio.  
**Luigi Biffi**, in Chiasso, ufficio cambio (FUSC. del 10 giugno 1943, N° 133, pagina 1312). La ditta è cancellata perché non raggiunge più i limiti per l'iscrizione.

Waadt — Vaud — Vaud  
 Bureau de Lausanne

1<sup>er</sup> septembre 1947.  
**Société immobilière de la Rue de Bourg N° 51**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 31 janvier 1946, page 332). Suivant procès-verbal authentique du 15 août 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés au droit actuel. Elle a transformé les 120 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées composant le capital social de 60 000 fr. en 60 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. La raison sociale est « Sibourg » S. A. La société a pour but principal toutes opérations, participations, représentations, importations ou exportations de matières premières ou de produits manufacturés pour l'industrie du film. La société peut assumer des participations à toutes entreprises sises en Suisse et à l'étranger. La société continue à exploiter l'immeuble qu'elle possède rue de Bourg 51 à Lausanne. Le capital est de 60 000 fr., divisé en 60 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans cet organe, ou, si tous les noms et adresses des actionnaires sont connus, par lettre recommandée individuelle. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres.

31 octobre 1947.  
**Société Immobilière « La Narde » S. A.**, à Lausanne (FOSC. du 25 octobre 1938). L'administrateur Antoine de Lerber a donné sa démission; sa signature est radiée. A été désigné seul administrateur, avec signature individuelle, Louis Gross, de Martigny-Bourg (Valais), à Lausanne. Le bureau est transféré: avenue de la Garc 11 (chez l'administrateur).

3 novembre 1947. Confection, lingerie.  
**L. Karli et Cie**, à Lausanne, commerce de confection et lingerie, société en nom collectif, en faillite (FOSC. du 22 septembre 1947, page 2752). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

3 novembre 1947.  
**Société Immobilière de la Toscane**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 25 octobre 1944, page 2367). Suivant procès-verbal authentique du 24 octobre 1947, la société a révisé et adapté ses statuts au droit nouveau. La société a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gérance, et la vente d'immeubles et de droits immobiliers. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis inséré dans cet organe ou par simple avis si toutes les adresses des actionnaires sont connues. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

3 novembre 1947. Plantes industrielles et médicinales, etc.  
**Germinal S. A.**, à Lausanne, culture, achat et traitement de plantes industrielles, etc. (FOSC. du 25 juin 1947, page 1731). Suivant procès-verbal authentique du 30 octobre 1947, la société a modifié son but comme suit: la société a pour but: la culture, l'achat et la vente, le traitement de plantes industrielles et médicinales diverses, leur sélection, la fabrication d'engrais et de tous produits en rapport avec la culture de ces plantes. Elle pourra également prendre ou acheter tous brevets, les exploiter ou les négocier.

3 novembre 1947.  
**Société Immobilière de Chailly-Les Jardins**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 juin 1941). Suivant procès-verbal authentique du 22 octobre 1947, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

3 novembre 1947.  
**Nouvelle Fabrique de blocs et impressions Perfect S. A.**, à Lausanne (FOSC. du 2 décembre 1946, page 3509). Suivant procès-verbal authentique du 31 octobre 1947, la société a décidé de porter le capital de 50 000 à 100 000 fr. par l'émission de 100 actions nouvelles au porteur de 500 fr., entièrement libérées en espèces, et de modifier les statuts en conséquence. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 200 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées.

3 novembre 1947.  
**Fiduciaire Privée Société Anonyme (Privat Treuhand Aktiengesellschaft) (Société Anonima Fiduciaria Privata) (Private Trust Company Limited)**, à Lausanne (FOSC. du 14 mai 1947, page 1321). Le fondé de pouvoir Alexandre Brunner est nommé directeur-adjoint et les fondés de pouvoir Henri Moginier et Jean Frey sont nommés sous-directeurs. Kurt Stüssi, de Glaris, à Lausanne, est nommé fondé de pouvoir. Le directeur-adjoint, les sous-directeurs et fondés de pouvoir signeront collectivement à deux entre eux ou avec l'une ou l'autre des personnes autorisées à cet effet.

3 novembre 1947.  
**Société Immobilière Romande**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 mars 1946, page 833). Suivant procès-verbal authentique du 27 octobre 1947, la société a adapté ses statuts aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les publications se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis dans cet organe. Le capital de 120 000 fr., divisé en 240 actions au porteur de 500 fr., est entièrement libéré.

3 novembre 1947. Plantes.

**Paul Duruz,** à Lausanne, commerce, représentation, importation et exportation de produits horticoles et agricoles (FOSC. du 6 mars 1947, page 637). Le genre de commerce est modifié comme suit: commerce, représentation, importation et exportation d'azalées, palmiers et plantes diverses de provenances belge et suisse.

3 novembre 1947. Thés, cafés, etc.

**A. Linder-Girod,** à Lausanne, commerce de thés, cafés et épicerie à l'enseigne: «Rôtisserie moderne Colombia» (FOSC. du 18 octobre 1946, page 3044). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 novembre 1947. Thés, cafés, épicerie.

**E. Mayor,** à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 16 juin 1942). Le genre de commerce est modifié en: commerce de thés, cafés et épicerie à l'enseigne: «Rôtisserie moderne Colombia». Nouvelle adresse: rue Caroline 12.

3 novembre 1947. Participations.

**Paframage S. A. en liquidation,** à Lausanne, participations (FOSC. du 24 avril 1947, page 1114). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

3 novembre 1947. Fournitures pour dentistes.

**Fernand Roulet,** à Lausanne, fournitures pour dentistes, en faillite (FOSC. du 9 mai 1947, page 1270). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

3 novembre 1947.

**Publicitas Société Anonyme Suisse de Publicité,** succursale à Lausanne (FOSC. du 14 mai 1947, page 1321), avec siège principal à Lausanne. Hanspeter Schulthess, de Bâle, à Lausanne, est nommé fondé de pouvoir. Il signera collectivement avec l'une ou l'autre des personnes autorisées à signer, tant pour le siège principal que pour les succursales.

4 novembre 1947. Articles divers.

**H. Badel,** à Lausanne. Le chef de la maison est Henri-Louis Badel, allié Garonnaire, de Marchissy et Longirod (Vaud), à Lausanne. Représentation, commerce, importation et exportation de marchandises et articles de diverse nature. Avenue Dapples 34.

4 novembre 1947. Denrées coloniales.

**M. Monnier,** à Lausanne. Le chef de la maison est Marcel Monnier, allié Decoppet, d'Arnex (Vaud), à Lausanne. Courtier en denrées coloniales. Rue Jean-Louis-de-Bons 11.

4 novembre 1947.

**Société Immobilière «Ruelle de Bourg A»,** à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> novembre 1947, page 3225). La société est désormais engagée par la signature collective des administrateurs Alfred Weber, président, et Eugène Mamin, les deux inscrits.

#### Bureau d'Yverdon

4 novembre 1947. Constructions électro-mécaniques.

**Edouard Verdan,** à Yverdon, constructions électro-mécaniques (FOSC. du 2 août 1905, page 1270). Cette raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

4 novembre 1947. Atelier électro-mécanique.

**Frédéric-A. Kohler,** ingénieur, succ. d'Edouard Verdan, à Yverdon. Le chef de la maison est Frédéric-Alfred Kohler, de Wynau (Berne), à Yverdon. Atelier électro-mécanique. Rue d'Orbe 27.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de Sion

30 octobre 1947. Primeurs.

**Balleys Raoul,** à Crans, commune de Chermignon. Le titulaire de cette raison est Raoul Balleys, de Dorénaz, à Crans, commune de Chermignon. La maison donne procuration individuelle à Augusta Balleys, de Dorénaz, à Crans, commune de Chermignon. Commerce de primeurs en gros et détail.

4 novembre 1947.

**Publicitas, Société Anonyme Suisse de Publicité,** succursale à Sion (FOSC. du 14 juin 1947, N° 111, page 1322), avec siège principal à Lausanne, Hanspeter Schulthess, de Bâle, à Lausanne, a été désigné comme fondé de pouvoir. Il signera collectivement avec l'une ou l'autre des personnes autorisées à cet effet, tant pour le siège principal que pour les succursales.

5 novembre 1947. Pièces détachées pour autos, pneus.

**Bittel Théo,** à Sierre. Le titulaire de cette raison est Théo Bittel, de Blizingen (Valais), à Sierre. Fournitures de pièces détachées pour automobiles, vente et réparations de pneus. Avenue du Marché.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1<sup>er</sup> novembre 1947.

**Fromagerie des Bayards,** aux Bayards, société coopérative (FOSC. du 3 mai 1932, N° 102, page 1065). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 8 mai 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions du Code des obligations. La raison sociale devient **Société de fromagerie des Bayards.** La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses membres en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Les associés répondent personnellement et solidairement, à titre subsidiaire, des engagements contractés par la société. Les publications se font dans le «Courrier du Val-de-Travers», en tant que la loi n'exige pas la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 5 à 7 membres; elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire/caissier. Léopold Hainard, des Bayards, est président; Constant Fatton, des Verrières, vice-président (déjà inscrit); John Rosselet, des Bayards, secrétaire/caissier; tous aux Bayards. Les pouvoirs d'Arnold Etienne et d'Hermann Girod sont éteints.

1<sup>er</sup> novembre 1947. Imprimerie, papeterie.

**H. Baumann et Cie,** à Couvet, imprimerie et papeterie, société en nom collectif (FOSC. du 26 avril 1922, N° 96, page 805). L'associée Berthe Baumann s'est retirée de la société dès le 1<sup>er</sup> novembre 1947.

1<sup>er</sup> novembre 1947.

**Syndicat des producteurs de lait du Sapelet,** Le Sapelet r/Travers (FOSC. du 16 février 1946, N° 39, page 513). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 18 juillet 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les publications sont faites dans le «Courrier du Val-de-Travers» et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille

officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire-caissier. Les pouvoirs conférés à Fritz Currit sont radiés.

3 novembre 1947.

**Manufacture Skis-Suisses S. A.,** à Noiraigue (FOSC. du 25 janvier 1943, N° 19, page 200). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 octobre 1947, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale de **Manufacture Skis-Suisses S. A. en liquidation,** par Edmond Jeannot, de Noiraigue, à Lausanne, nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature d'Emile Martin, administrateur, est radiée. Adresse de la société en liquidation: dans ses bureaux.

#### Bureau de Neuchâtel

3 novembre 1947.

**Inventions Textiles S. A. (Textilfindungen A. G.) (Textile Inventions Limited),** à Neuchâtel (FOSC. du 2 septembre 1947, N° 204, page 2542). L'administration fédérale des contributions, Section de l'impôt sur les bénéfices de guerre, ayant retiré son opposition, cette raison sociale est radiée d'office.

#### Genève — Genève — Genève

1<sup>er</sup> novembre 1947. Travaux du bâtiment.

**O. Bossart-Burnier,** à Genève, commerce et représentation de produits alimentaires et de fruits (FOSC. du 5 mars 1946, page 689). La raison est modifiée en celle de **Otto Bossart.** La maison a cessé son commerce et représentation de produits alimentaires et de fruits. Elle exploite actuellement une entreprise de travaux du bâtiment. Bureau: rue Maunoir 1.

1<sup>er</sup> novembre 1947. Café-brasserie, restaurant.

**R. Lapière,** à Genève, exploitation d'un café-brasserie et restaurant, à l'enseigne: «Brasserie-restaurant des Casernes» (FOSC. du 9 juillet 1946, page 2069). Par jugement du 6 octobre 1947, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite. Le titulaire ayant cessé son exploitation, la raison est radiée d'office.

1<sup>er</sup> novembre 1947. Bijouterie, etc.

**John-Albert Pellarin,** à Genève, fabrication de bijouterie, de petite orfèvrerie et d'articles divers de série (FOSC. du 15 octobre 1947, page 3029). Par jugement du 17 octobre 1947, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite.

1<sup>er</sup> novembre 1947. Ferblanterie, plomberie, etc.

**Cristina et Girardet,** à Genève. Sous cette raison sociale, Pierino-Luigi Gaetano Cristina, de nationalité italienne, et Roger-Emile-Joseph Girardet, de Penthaz, tous deux à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1947. Atelier de ferblanterie-plomberie et installations sanitaires. Rue de Neuchâtel 14.

1<sup>er</sup> novembre 1947.

**Diamants et Carbones S.A.,** précédemment à Thonex (FOSC. du 23 octobre 1947, page 3119). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 octobre 1947, la société a transféré son siège social à **Chêne-Bougeries**; les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Paul Fouquet, président (inscrit); Marc-Eugène Empeyta, secrétaire, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Salomon Schmidli, de Rafz, à Genève. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Les anciens membres du conseil d'administration Léon Gouy, secrétaire, et Maurice Gouy ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Adresse: chemin de la Gradelle 77 (chez Marc-Eugène Empeyta).

1<sup>er</sup> novembre 1947. Location de wagons spéciaux, etc.

**Sopav S.A.,** à Genève, location de wagons spéciaux et bateaux-citernes, etc. (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1947, page 1187). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 octobre 1947, la société a adopté de nouveaux statuts. La société sera dorénavant engagée par la signature collective du président et du secrétaire du conseil d'administration ou par celle de l'administrateur unique. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Edouard Bréguet, président, de Neuchâtel et Coffrane, à Genève; Enrique Weissenbach, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement; Georges-Henri Jager, de et à Genève, et Germaine Weissenbach, née Giauque, de Maur, à Genève, ces deux derniers administrateurs n'exerçant pas la signature sociale. Victor-Alexandre Chavanne, membre et président du conseil d'administration, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

1<sup>er</sup> novembre 1947.

**Société Immobilière Rue des Eaux-Vives no 72,** à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 décembre 1946, page 3694). Dans son assemblée générale du 24 juin 1947, dont procès-verbal authentique a été dressé, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

1<sup>er</sup> novembre 1947.

**Société immobilière de la ruelle des Marins,** à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 décembre 1937, page 2890). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 juillet 1947, la société a: échangé les 30 actions de 500 fr. chacune formant le capital social de 15 000 fr., contre 60 actions de 250 fr. chacune, au porteur, et échangé ces 60 actions de 250 fr. chacune contre 40 actions de 375 fr. chacune, au porteur; augmenté son capital social de 15 000 fr. à 40 000 fr. par l'élevation de la valeur nominale de chacune de ces 40 actions de 375 fr. à 1 000 fr., et puis augmenté son capital de 40 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 10 actions au porteur de 1 000 fr. chacune, entièrement libérées, soit 2 actions par compensation avec une créance sur la société et 8 actions au moyen de l'apport ci-après. En outre, elle a adopté de nouveaux statuts en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but: l'achat, la construction, la location et la vente d'immeubles dans le canton de Genève, et spécialement l'achat à la constitution d'un terrain à bâtir sis dans la commune des Eaux-Vives, ruelle des Marins, qu'elle possède encore actuellement, la construction sur ce terrain de maisons locatives, la location et éventuellement la vente de ces immeubles. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1 000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 25 000 fr. La «Société Immobilière de la Ruelle des Marins et de la Rue du Simplon», à Genève, a fait apport à la société de l'immeuble qu'elle possède en la commune de Genève, section Eaux-Vives, formant la parcelle 82, feuille 3, de 2 ares 06 mètres. Cet apport est fait moyennant attribution à la parcelle 82 d'une valeur de 12 300 fr. La société reprenant la charge de la dette hypothécaire qui grève cet immeuble au montant de 3 800 fr.; cet apport est fait pour le prix net de 8 500 fr. en paiement duquel il est remis à l'apporteuse 8 actions de 1 000 fr., au porteur, entièrement libérées de la Société Immobilière de la Ruelle des Marins et 500 fr. en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

1<sup>er</sup> novembre 1947. Administration de participations financières, etc. **Prodorité S.A.**, à Genève, administration de participations financières (FOSC. du 15 novembre 1946, page 3341). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 juin 1947, la société a: porté son capital social de 250 fr. à 50 000 fr. par l'élevation de la valeur nominale de chacune des 250 actions formant le capital de 1 fr. à 200 fr.; complété son but social, et adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. La société a pour objet l'administration de participations financières à l'exploitation en tous pays hors de Suisse de brevets ou de licences concernant l'invention dite la « Prodorite » (béton résistant aux agents chimiques les plus divers), ainsi que toute activité commerciale, financière ou industrielle se rapportant aux matériaux de construction antiacides. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 250 actions de 200 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'assemblée générale est convoquée par avis individuel adressé à chaque actionnaire par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 2 membres au moins, actuellement composé de: Pierre Lombard, président (inscrit), et Camille Vernet (inscrit) nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. L'administrateur Marcel Lévy a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

1<sup>er</sup> novembre 1947. **Association for Trade with America « A. T. A. »** (Société pour le développement du Commerce avec l'Amérique), à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 mai 1943, page 1157). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 juin 1947, cette société a: augmenté son capital social de 25 000 fr. à 50 000 fr. par l'élevation de la valeur nominale de chacune des 2000 actions de 12 fr. 50 à 25 fr.; échangé les 2000 actions, ainsi portées à 25 fr. contre 400 actions de 125 fr. chacune, et adopté de nouveaux statuts en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 400 actions, nominatives, de 125 fr. chacune. Il est libéré jusqu'à concurrence de 25 750 fr. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées adressées à chaque actionnaire, au dernier domicile indiqué au registre des actionnaires. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Albert Liernur (inscrit), nommé président, Paul Pattay (inscrit), nommé secrétaire, et Christian Binggeli, lesquels continuent à signer individuellement.

1<sup>er</sup> novembre 1947. **Société Immobilière rue Merle d'Aubigné lettre F**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> août 1933, page 1871). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 juin 1947, la société a: porté son capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 30 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; unifié le type de ses actions en réunissant 4 actions anciennes de 250 fr. en une action nouvelle de 1000 fr., au porteur, et adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. La société a pour objet l'achat, la construction et l'exploitation ainsi que la vente d'immeubles sis à Genève, ou dans la banlieue de Genève et notamment l'exploitation de l'immeuble sis rue Merle d'Aubigné 19 et rue de Soleure 1. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

1<sup>er</sup> novembre 1947. **Société Immobilière Grand Pré Orangerie B**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 décembre 1940, page 2400). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 23 octobre 1947, la société a: transformé les 10 actions de 500 fr. chacune, nominatives, formant son capital social en 5 actions de 1000 fr., au porteur; porté son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société, et adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et notamment l'exploitation par voie de location de l'immeuble qu'elle possède actuellement à Genève, section du Petit-Saconnex, rue du Grand Pré 43, construit sur une parcelle qu'elle a acquise à la constitution, pour le prix de 17 000 fr. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

1<sup>er</sup> novembre 1947. **Société Immobilière Grand Pré Orangerie H**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 décembre 1945, page 3090). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 août 1947, la société a: transformé les 10 actions de 500 fr., nominatives, en 5 actions de 1000 fr., au porteur; porté le capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance contre la société, et adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. La société a pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève. Elle exploite actuellement l'immeuble qu'elle a acquis à sa constitution, sis en la commune de Genève, section Petit-Saconnex, lieudit rue du Grand Pré et chemin de l'Orangerie. Le capital social de 50 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

1<sup>er</sup> novembre 1947. **Société Immobilière Montchoisy-31 Décembre**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 décembre 1945, page 3191). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 août 1947, la société a: transformé les 10 actions de 500 fr., nominatives, en 5 actions de 1000 fr., au porteur; porté son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance contre la société, et adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. La société a pour objet l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles. Elle exploite l'immeuble qu'elle a acquis lors de sa constitution à Genève, section Eaux-Vives, lieudit rue de Montchoisy 10 et rue du 31 Décembre 32 et 34. Le capital social de 50 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce.

1<sup>er</sup> novembre 1947. Timbres-poste, etc. **Philathéla S.A.**, à Genève, achat, vente et échange de timbres-poste, etc. (FOSC. du 5 octobre 1940, page 1821). Suivant procès-verbal authentique

de son assemblée générale du 14 juillet 1947, la société a: converti les 25 actions formant son capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur, et porté son capital social de 25 000 fr. à 50 000 fr. par: l'élevation de la valeur nominale des 25 actions formant son capital actuel de 200 fr. à 1000 fr., ces actions, jusqu'ici libérées de 200 fr., étant libérées chacune jusqu'à concurrence de 400 fr. par compensation avec partie d'une créance contre la société, et l'émission de 25 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, libérées chacune jusqu'à concurrence de 400 fr. par compensation avec partie d'une créance contre la société. En outre, elle a modifié ses statuts et les a adaptés aux nouvelles dispositions légales. La société a pour but l'achat, la vente et l'échange de timbres poste, le commerce des tabacs, cigares et cigarettes et tous articles se rattachant à l'objet principal. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Locaux: rue de la Croix-d'Or 1.

1<sup>er</sup> novembre 1947. **Société Immobilière « Diosma »**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 juillet 1945, page 1697). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 juillet 1947, la société a: porté son capital social de 35 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 15 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société, et adopté de nouveaux statuts adaptés aux nouvelles dispositions du Code des obligations. La société a pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Gilbert-Eugène Dubois, de St-Maurice (Valais), à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Gérard Bourquin, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de Rive 1 (bureaux de « Le Bouclier S.A. »).

1<sup>er</sup> novembre 1947. Société immobilière. **Société anonyme Gallatin Square A**, à Genève, société immobilière (FOSC. du 12 octobre 1943, page 2282). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mai 1947, la société a porté son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par: l'élevation de la valeur nominale des 40 actions formant le capital social de 250 fr. à 1000 fr., ces actions, jusqu'ici libérées chacune de 175 fr., seront libérées chacune jusqu'à concurrence de 400 fr. par compensation avec partie d'une créance contre la société, et l'émission de 10 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, libérées chacune jusqu'à concurrence de 400 fr. par compensation avec partie d'une créance contre la société. En outre, elle a adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. La société a pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles, et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède entre l'avenue Gallatin et la rue du Beulet. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

1<sup>er</sup> novembre 1947. Société immobilière. **Société anonyme Gallatin-Square F**, à Genève, société immobilière (FOSC. du 12 octobre 1943, page 2282). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mai 1947, la société a porté son capital de 16 000 fr. à 50 000 fr. par: l'élevation de la valeur nominale des 32 actions formant le capital social de 500 fr. à 1000 fr.; ces actions, jusqu'ici libérées chacune de 312 fr. 50, étant libérées chacune jusqu'à concurrence de 400 fr. par compensation avec partie d'une créance contre la société, et l'émission de 18 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, libérées chacune jusqu'à concurrence de 400 fr. par compensation avec partie d'une créance contre la société. En outre, elle a adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. La société a pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles, et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède entre l'avenue Gallatin et la rue du Beulet. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

1<sup>er</sup> novembre 1947. Société immobilière. **Société anonyme Gallatin-Square G**, à Genève, société immobilière (FOSC. du 12 octobre 1943, page 2282). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mai 1947, la société a porté son capital social de 14 000 fr. à 50 000 fr. par: l'élevation de la valeur nominale des 28 actions au porteur, formant le capital social de 500 fr. à 1250 fr.; ces actions restant libérées chacune jusqu'à concurrence de 500 fr., et l'émission de 12 actions de 1250 fr. chacune, au porteur, libérées chacune jusqu'à concurrence de 500 fr. par compensation avec partie d'une créance contre la société. En outre, elle a adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. La société a pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles, et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède entre l'avenue Gallatin et la rue du Beulet. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 40 actions de 1250 fr. chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

1<sup>er</sup> novembre 1947. **Société Immobilière Focla**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 octobre 1941, page 1990). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 juillet 1947, la société a: converti les 20 actions de 1000 fr. chacune, formant son capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; porté son capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 30 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, et adopté de nouveaux statuts adaptés aux nouvelles dispositions du Code des obligations. La société a pour objet l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

1<sup>er</sup> novembre 1947. **Société Immobilière Malatrex-Vuache A**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 juillet 1947, page 2109). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 juillet 1947, la société a: converti les 20 actions de

1000 fr. formant son capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; porté son capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 30 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société, et adopté de nouveaux statuts adaptés aux nouvelles dispositions du Code des obligations. La société a pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles, et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à Genève, rue du Vuache 5, à proximité de la rue Malatrex. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

3 novembre 1947. Appareils électriques et accessoires.

**J.-J. Thomkins**, à Genève. Le chef de la maison est Jean-Jacques Thomkins, de nationalité anglaise, à Genève, séparé de biens d'Hélène-Marie-Pauline, née Baud. Commerce et représentation d'appareils électriques et accessoires. Rue de l'Arquebuse 8.

3 novembre 1947. Café-brasserie.

**Giacomo Moni**, à Chêne-Bourg, exploitation du Café-brasserie du Belvédère (FOSC. du 26 juillet 1933, page 1825). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

3 novembre 1947. Commerce de graines, etc.

**William Vatter, Comptoir Grainier**, à Genève, commerce de graines, etc. (FOSC. du 3 décembre 1941, page 2462). Le titulaire est actuellement domicilié à Genève. Les locaux sont transférés: rue du Stand 28. La maison exploite en outre deux magasins de vente: boulevard Georges-Favon 16 et rue Rousseau N° 15.

3 novembre 1947. Pâtisserie-confiserie, etc.

**Otto Widmer-Hohl**, à Genève, exploitation d'une pâtisserie-confiserie, tea-room (FOSC. du 19 juin 1934, page 1671). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

3 novembre 1947. Pâtisserie, confiserie, etc.

**H. Gurtner**, à Genève. Le chef de la maison est Hermann-Samuel Gurtner, de Zimmerwald, à Genève. Pâtisserie, confiserie, tea-room et glacier. Place Cornavin 4.

3 novembre 1947. Lamcs de scies à bois, etc.

**W. Fankhauser**, à Genève. Le chef de la maison est Fritz-Werner Fankhauser, de Trub, à Genève. Fabrication, réparations, commerce et représentation de lames de scies à bois, d'appareils et d'outillages mécaniques. Rue Rothschild 25.

3 novembre 1947. Parfums de luxe, etc.

**Parluser S.A.**, à Genève, importation, achat et vente en Suisse de tous parfums de luxe, etc. (FOSC. du 22 novembre 1946, page 3419). Nouveaux locaux: rue Argand 3.

3 novembre 1947.

**Société Immobilière Angle Rues de la Plaine et Général Dufour**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 octobre 1942, page 2370). Nouvelle adresse: rue de la Croix-d'Or 8 (étude de Louis et Pierre Lacroix, notaires).

3 novembre 1947.

**Société Anonyme pour l'exploitation des marques « Berger »**, à Genève (FOSC. du 20 janvier 1947, page 198). Nouvelle adresse: rue de la Croix-d'Or 8 (étude de Louis et Pierre Lacroix, notaires).

3 novembre 1947. Brevets et procédés de fabrication, etc.

**SART S.A.**, à Genève, l'achat et la prise de tous brevets et procédés de fabrication concernant l'industrie, etc. (FOSC. du 15 juin 1945, page 1382). Nouvelle adresse: rue de la Croix-d'Or 8 (étude de Louis et Pierre Lacroix, notaires).

3 novembre 1947.

**Société Immobilière Mérimont 1**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 juin 1942, page 1254). Nouvelle adresse: rue de la Croix-d'Or 8 (étude de Louis et Pierre Lacroix, notaires).

3 novembre 1947.

**Société Immobilière Rue de Berne N° 65**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 avril 1947, page 924). Nouvelle adresse: rue de la Croix-d'Or 8 (étude de Louis et Pierre Lacroix, notaires).

3 novembre 1947. Société immobilière.

**Société anonyme les Contamines lettre B**, à Genève, société immobilière (FOSC. du 4 octobre 1946, page 2892). L'administrateur Pierre L'Huilier est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

3 novembre 1947.

**Société Immobilière Les Lanciers**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 septembre 1947, page 2544). Juliette-Louisa Gertis, née Mouton, de et à Genève, a été nommée unique administratrice; elle signe individuellement. L'administrateur Paul Gertis est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue du Château 2 (chez Juliette-Louisa Gertis).

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

### Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung einer weiteren Teuerungszulage im Dachdeckergerber

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943/30. August 1946 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, Art. 6 und 7; Vollzugsverordnung vom 10. Dezember 1943/28. Dezember 1946, Art. 7)

Der Schweizerische Dachdeckermeister-Verband, der Schweizerische Bau- und Holzarbeiterverband, der Schweizerische Metall- und Uhrenarbeiterverband, der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz und der Schweizerische Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter

sind mit dem Gesuch an die Bundesbehörde gelangt, es sei folgende Zusatzvereinbarung vom 1. August 1947 zum Bundesratsbeschluss vom 19. Februar 1946 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung von Teuerungszulagen im Dachdeckergerber (veröffentlicht im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Februar 1946) allgemeinverbindlich zu erklären:

«Die Teuerungszulagen auf den im August 1939 ausbezählten Stundenlöhnen im Dachdeckergerber betragen:

- Grundzulage von 75 Rp. pro Stunde, die allen Arbeitern, gleichgültig ob ledig oder verheiratet, mit oder ohne Kinder, ausbezahlt werden;
- Haushaltungszulage von 2 Rp. pro Stunde, die an verheiratete Arbeiter ausbezahlt werden;
- Kinderzulage von 5 Rp. pro Stunde und Arbeiter, die an alle verheirateten oder verwitweten Arbeiter für Kinder unter 18 Jahren, in Ausnahmefällen (Besuch einer Lehre, einer Schule, oder bei Arbeitsunfähigkeit infolge Krankheit) bis zu 20 Jahren bezahlt werden.

Die durch die Zusatzvereinbarung nicht berührten übrigen Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 19. Februar 1946 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung von Teuerungszulagen im Dachdeckergerber sollen keine Änderung erfahren.

- Der räumliche und zeitliche Geltungsbereich soll folgendermassen umschrieben werden:
- die Allgemeinverbindlichkeit soll sich auf das gesamte Dachdeckergerber der Schweiz, mit Ausnahme der Kantone Basel-Stadt und Genf sowie der Stadt Bern, erstrecken;
  - für den Arbeitnehmer günstigere gesetzliche Vorschriften und vertragliche Abmachungen bleiben vorbehalten;
  - die Allgemeinverbindlicherklärung dieser Zusatzvereinbarung sowie der vom Bundesratsbeschluss vom 19. Februar 1946 übernommenen Bestimmungen soll mit der amtlichen Veröffentlichung des Beschlusses in Kraft treten und bis zum 31. Dezember 1948 gelten.

Allfällige Einsprüche gegen diese angegebene Allgemeinverbindlicherklärung sind beim Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen innert 20 Tagen vom Datum dieser Veröffentlichung an einzulegen. (AA. 279)

Bern, den 7. November 1947.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

### Demande tendante à ce que force obligatoire générale soit donnée à une nouvelle allocation de renchérissement pour les ouvriers couvreurs

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943/30 août 1946 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail, art. 6 et 7; règlement d'exécution du 10 décembre 1943/28 décembre 1946, art. 7)

L'Association suisse des maîtres couvreurs, la Fédération suisse des ouvriers sur bois et du bâtiment, la Fédération suisse des ouvriers sur métaux et horlogers, la Fédération chrétienne des ouvriers du bois et du bâtiment de la Suisse, et l'Association suisse des ouvriers et employés protestants

ont présenté à l'autorité fédérale une demande tendante à ce que force obligatoire générale soit donnée à la suivante convention additionnelle de l'arrêté du Conseil fédéral du 19 février 1946 donnant force obligatoire générale à des allocations de renchérissement pour les ouvriers couvreurs (publié dans la Feuille officielle suisse du commerce du 22 février 1946):

«Les allocations de renchérissement versées sur les salaires payés à l'heure en août 1939 aux ouvriers couvreurs sont les suivantes:

- une allocation de renchérissement de base de 75 ct. par heure à tous les ouvriers qu'ils soient célibataires ou mariés, avec ou sans enfants;
- une allocation de ménage de 2 ct. par heure à tous les ouvriers mariés;
- une allocation pour enfants de 5 ct. par heure et par ouvrier aux ouvriers mariés ou veufs pour chaque enfant n'ayant pas 18 ans révolus. Lorsque l'enfant fait un apprentissage ou fréquente une école on lorsqu'il est incapable au travail à cause de maladie, la limite d'âge est portée à 20 ans.

Les autres dispositions de l'arrêté du Conseil fédéral du 19 février 1946 donnant force obligatoire générale à des allocations de renchérissement pour les ouvriers couvreurs ne sont pas modifiées.

Le champ d'application et la durée en vigueur seront fixés comme suit:

- la force obligatoire générale s'appliquera à l'ensemble du territoire suisse, à l'exception des cantons de Bâle-Ville et de Genève et de la ville de Berne;
- les dispositions légales et les conventions plus favorables à l'ouvrier demeurent réservées;
- la déclaration de force obligatoire générale du présent avenant, y compris les dispositions non modifiées de l'arrêté du Conseil fédéral du 19 février 1946, entrera en vigueur le jour de la publication de l'arrêté y relatif et aura effet jusqu'au 31 décembre 1948.

Il peut être formé opposition à la demande devant l'Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail, dans les 20 jours de la date de la présente publication, par écrit et avec indication des motifs.

Berne, le 7 novembre 1947.

Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail.

### Domanda di conferimento del carattere obbligatorio generale ad un'indennità di rincaro convenuta nel mestiere del copritetto

(Decreto federale del 23 giugno 1943/30 agosto 1946 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro, art. 6 e 7; regolamento d'esecuzione del 10 dicembre 1943/28 dicembre 1946, art. 7)

La Società svizzera dei padroni copritetto, la Federazione svizzera dei lavoratori edili e del legno, la Federazione svizzera degli operai metallurgici ed orologiai, la Federazione svizzera dei lavoratori cristiani del legno e dell'arte edilizia, e l'Associazione svizzera degli operai ed impiegati protestanti

hanno presentato all'autorità federale una domanda intesa a far conferire il carattere obbligatorio generale alla seguente convenzione addizionale del decreto del Consiglio federale del 19 febbraio 1946 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ad un'indennità di rincaro nel mestiere del copritetto:

«Le indennità di rincaro da aggiungersi ai salari orari pagati nell'agosto 1939 nel mestiere del copritetto ammontano a:

- un'indennità base di 75 cent. all'ora, da versare a tutti gli operai, sia celibi che sposati, con o senza famiglia;
- un assegno per l'economia domestica di 2 cent. all'ora, da versare agli operai sposati;
- un assegno per i figli di 5 cent. all'ora e per operai, da versare a tutti gli operai sposati o vedovi, per i figli al disotto dei 18 anni. Se il figlio fa un tirocinio o frequenta una scuola oppure se questo è incapace al lavoro causa malattia, il limite d'età è portato a 20 anni.

Le disposizioni non modificate del decreto del Consiglio federale del 19 febbraio 1946 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ad un'indennità di rincaro nel mestiere del copritetto non subiscono nessuna modificazione.

Il campo d'applicazione e la durata in vigore saranno fissati come segue:

- il carattere obbligatorio generale si estenderà su tutto il territorio della Svizzera, eccettuati i cantoni di Basilea-Città e di Ginevra, nonché la città di Berna;
- qualora esistano disposizioni legali e convenzioni più favorevoli all'operaio, queste restano in vigore;
- il conferimento del carattere obbligatorio generale della presente convenzione addizionale, comprese le disposizioni non modificate del decreto del Consiglio federale del 19 febbraio 1946, entrerà in vigore il giorno della pubblicazione del rispettivo decreto e avrà effetto fino al 31 dicembre 1948.

Le eventuali opposizioni alla presente domanda dovranno essere inoltrate, per iscritto e debitamente motivate all'Ufficio federale dell'Industria, delle arti e mestieri e del lavoro entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione.

Berna, 7 novembre 1947.

Ufficio federale dell'Industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

### Sporthandel GmbH. in Liq., in Basel

Liquidationsschuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Sporhandel GmbH. in Basel ist in Liquidation getreten. Die Gläubiger der Gesellschaft werden eingeladen, ihre Forderungen beim Liquidator, Dr. Alfred Würz, Basel, Bäumleingasse 10, anzumelden. (AA. 281<sup>a</sup>)

Basel, den 5. November 1947.

Der Liquidator: Dr. A. Würz.



## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Liste der Muster und Modelle

Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Oktober 1947

Première quinzaine d'octobre 1947 — Prima quindicina d'ottobre 1947

I. Abteilung — 1<sup>re</sup> Partie — 1<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

75256—75320

- Nr. 75256. 10. September 1947, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Staub-schutzvorrichtung für Feldstecher. — Josef Thomas, Tapezierer und Dekorateur, Schuls (Graubünden, Schweiz).
- Nr. 75257. 19. September 1947, 15 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Fremdenführer für Interlaken. — Albert Burri, Klostergasse 31, Matten, Interlaken (Schweiz).
- Nr. 75258. 1. Oktober 1947, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Türbeschläge. — Fritz Meyer, Schlossermeister, Felsenstrasse 16, Zürich 8 (Schweiz).
- Nr. 75259. 1. Oktober 1947, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Gewitterkarte. — Eduard Zimmermann, Ingenieur, Vorrain 852, Meilen (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 75260. 1<sup>er</sup> octobre 1947, 18 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Bouteilles. — Pinaud Limité, Pinaud House 128, Atkins Road, Londres S.W.12 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. — «Priorité: Grande-Bretagne: 19 mars 1946, 23 octobre 1946 et 22 août 1947.»
- Nr. 75261. 2 octobre 1947, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bonnet pour dames. — S.A. Lenzi, Petit-Chêne 32, Lausanne (Suisse).
- Nr. 75262. 2. Oktober 1947, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fremdenführer. — Albert Burri, Klostergasse 31, Matten, Interlaken (Schweiz).
- Nr. 75263. 2. Oktober 1947, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Malbuch. — O. Schaubli, Auf der Hub, Bassersdorf (Zürich, Schweiz).
- Nr. 75264. 2 octobre 1947, ore 18. — Sigillato. — 1 modello. — Stampo per regolo calculatore. — Emilio Soldati, ing., riva Paradiso, Lugano (Svizzera).
- Nr. 75265. 2 octobre 1947, ore 18. — Sigillato. — 1 modello. — Stampo per cursore di regolo calculatore. — Emilio Soldati, ing., riva Paradiso, Lugano (Svizzera).
- Nr. 75266. 3 octobre 1947, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bracelet pour montres. — P. Auguste Kræppli, rue du Succès 9, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 75267. 4. Oktober 1947, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Damenschuhe. — A. Lutomirsky, Spitalgasse 20, Bern (Schweiz).
- Nr. 75268. 4. Oktober 1947, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kragen-Schürze. — Hattmer & Cie., Hauptgasse 12, Solothurn (Schweiz).
- Nr. 75269. 4. Oktober 1947, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Doppelbett-Couch. — Max Dettwiler, Kardaustrasse 11, Zürich 3 (Schweiz). Vertreter: P. Feremutsch, Zürich.
- Nr. 75270. 6 octobre 1947, ore 11. — Aperto. — 1 modello. — Armatura d'armadio per fusibili. — Francesco Dozio, impianti elettrici, corso Pestalozzi, Lugano (Svizzera). Mandatari: Ing. A. Racheli, Bellinzona.
- Nr. 75271. 6. Oktober 1947, 11 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Spielzeuge. — Margrit Peter-Scheurer, Linsebhühlstrasse 25 a, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 75272. 6. Oktober 1947, 15 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Unterhaltungsspiel. — Eugen Gygi, Kaufmann, Strassburgerallee 106, Basel (Schweiz). Vertreterin: «Peruhag» Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH., Bern.
- Nr. 75273. 6 octobre 1947, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre calendrier. — Rubattel & Weyermann S.A., rue du Parc 118, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: W. Fr. Moser, Genève.
- Nr. 75274. 6 octobre 1947, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Cadran de montre calendrier. — Rubattel & Weyermann S.A., rue du Parc 118, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: W. Fr. Moser, Genève.
- Nr. 75275. 6 octobre 1947, 20 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Boîtes-jouets. — Ernesto Scola, piazza Carnaro 7, Milan (Italie). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich.
- Nr. 75276. 6. Oktober 1947, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Geburtsanzeige. — Cartonagefabrik Au AG., graphische Anstalt, Au (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 75277. 7. Oktober 1947, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Adress- und Telefonbuch. — Josef Stocker-Schmid, Alte Weingerstrasse 20, Dietikon (Zürich, Schweiz).
- Nr. 75278. 7. Oktober 1947, 18 Uhr. — Offen. — 9 Muster. — Biskuit-Packungen; Schokoladewaren- und Konfiserie-Packungen. — ETANA Aktiengesellschaft, Bremgartnerstrasse 71, Zürich (Schweiz).
- Nr. 75279. 7. Oktober 1947, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Einsteckstreifen für Briefmarken-Einsteckbücher und dergleichen. — Ernst Gyr, Wiedingstrasse 30, Zürich (Schweiz).
- Nr. 75280. 9. Oktober 1947, 9 1/2 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Telefonapparat. — Hasler AG., Werke für Telefonie und Präzisionsmechanik, Schwarztörstrasse 50, Bern (Schweiz).
- Nr. 75281. 9. Oktober 1947, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Warnerpult. — Emil Rauscher, Grosshöchstetten (Schweiz).
- Nr. 75282. 23. September 1947, 5 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zusammenklappbarer Drahtkorb. — Gusti Meidert, Sportfischer-Centrale, Stampfenbachstrasse 19, Zürich 1 (Schweiz).
- Nr. 75283. 1<sup>er</sup> octobre 1947, 16 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Lime à ongle. — Henri Monnerat, fabricant, Les Sauges, Le Landeron (Suisse).
- Nr. 75284. 7 octobre 1947, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Tasseau (dispositif à remonter les réveils). — Rémo Droz, Réformation 17, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Nr. 75285. 8. Oktober 1947, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Taschenmaßstab. — Fritz Gyger, Ausäse 535, Steffisburg (Schweiz).
- Nr. 75286. 9. Oktober 1947, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Satzmaterial für Buchdruckereien. — Hans Schürch, Fachgeschäft für das graphische Gewerbe, Viktoriarain 1, Bern (Schweiz).
- Nr. 75287. 9 octobre 1947, 13 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Chargeur pour batteries d'accumulateurs. — Hermann Aellen, avenue Ruchonnet 2, Lausanne (Suisse). Mandataire: L. Flesch, Lausanne.
- Nr. 75288. 9. Oktober 1947, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Anreisswerkzeug. — Hansruedi Zimmerli, Unterentfelden 154 (Aargau, Schweiz).
- Nr. 75289. 10. Oktober 1947, 10 Uhr. — Offen. — 55 Modelle. — Typen für den Buchdruck. — H. C. Hyplus, Schriftgiesserei, Kornhausbrücke 5, Zürich 5 (Schweiz), Rechtsnachfolger des Urnehmers W. Schneider, Zürich.
- Nr. 75290. 10. Oktober 1947, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielzeug. — Heinz Moser, Kaufmann, Steingasse 467, Wohlen (Aargau, Schweiz).
- Nr. 75291. 10 octobre 1947, 19 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Etiquette. — Schenk S.A., Rolle (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 75292. 10 octobre 1947, 19 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Etiquette. — Schenk S.A., Rolle (Suisse). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 75293. 10. Oktober 1947, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aufhängering für Feuerlöschbombe. — Max Ehrensberger, Sunnehöckli, Meggen-Luzern (Schweiz).
- Nr. 75294. 11 octobre 1947, 7 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Tour d'établi et banc de tour d'établi. — Georges Vogt, rue Dufour 153, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Kœlliker, Bienne.
- Nr. 75295. 11. Oktober 1947, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Abstandhalter für Armierungsseisen. — Heinrich Rusterholz, Stadthausgasse 6, Schaffhausen (Schweiz).
- Nr. 75296. 11. Oktober 1947, 11 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 18 Modelle. — Bekleidungsstück. — Max Junker AG., Berufs- und Sportkleiderfabrik, Mühlemattstrasse 14 a, Bern (Schweiz).
- Nr. 75297. 11. Oktober 1947, 12 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Damenhüte. — Jules Brunschwig Söhne, Damenhutfabrik, Rüdigerstrasse 10, Zürich 3 (Schweiz).
- Nr. 75298. 11. Oktober 1947, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sitz- und Schlafmöbel. — Hans Ofner, Polstermöbelfabrik, Lengnau bei Biel (Schweiz).
- Nr. 75299. 11. Oktober 1947, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kettenspanner. — Robert Städel, Hildastrasse 6, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 75300. 13. Oktober 1947, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ablaufvorrichtung für Textilfäden. — Jakob Hauser, Konsum Medikon, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
- Nr. 75301. 13. Oktober 1947, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Lenkrolle. — Stahlrohrmöbelfabrik Zürich Heinrich Kihm, Predigerplatz 2, Zürich 1 (Schweiz).
- Nr. 75302. 11. Oktober 1947, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verbindungsstück zum Stoffdrückerfuss. — Jakob Blumer, Badener Strasse 710, Zürich 9 (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 75303. 13 octobre 1947, 14 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Manche de tournevis avec jeu de lames interchangeable. — Ricardo Tonacini, mécanicien, Faubourg de Crêt, Moutier (Suisse). Mandataire: Claude Borel, Delémont.
- Nr. 75304. 13. Oktober 1947, 20 Uhr. — Offen. — 7 Modelle. — Ziegelbausteine. — Frau Oda Tank Nielsen, Landsdommervej 1, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: Dr. Ed. v. Waldkirch, Bern. — «Priorität: Dänemark, 14. April 1947.»
- Nr. 75305. 14. Oktober 1947, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderlatz. — Ady Tanner-Bischofberger, Kirchgasse 7, St. Gallen C (Schweiz).
- Nr. 75306. 14. Oktober 1947, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderschürzchen. — Ady Tanner-Bischofberger, Kirchgasse 7, St. Gallen C (Schweiz).
- Nr. 75307. 14. Oktober 1947, 8 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Artillerietaktisches Hilfsmittel. — Walter Gagg, Zeughausgasse 41, Bern (Schweiz).
- Nr. 75308. 14 octobre 1947, 15 1/2 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Livret de tir; sachet de classement. — André Bailiod, Boudry (Neuchâtel, Suisse).
- Nr. 75309. 15. Oktober 1947, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Endtülle zu Isolierrohren. — Novoplast GmbH, Wallbach (Aargau, Schweiz).
- Nr. 75310. 9. Oktober 1947, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Elektrische Hängelampe. — Firma Engeler-Lampen, Alfred-Escher-Strasse 9, Zürich (Schweiz).
- Nr. 75311. 8. Oktober 1947, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Personal-Standardanzeiger, Ordner-Merkstreifen, Kopien-Radierschablonen. — Hans Baur, Walchestrass 27, Zürich 6 (Schweiz).
- Nr. 75312. 9. Oktober 1947, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flüssigkeits-hahn. — Ernst Zubler-Mathys, Süssmostereigeräte, Hunzenschwil (Aargau, Schweiz).
- Nr. 75313. 13. Oktober 1947, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Oelfeuerungsaggregat. — August Müller-Giger, Forchstrasse 108, Zürich (Schweiz).
- Nr. 75314. 14. Oktober 1947, 11 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Gesellschaftsspiel. — Anton Diethelms Erben, Winterthurer Strasse 390, Zürich (Schweiz). Vertreter: Silvio Diethelm, Langnau a. A.
- Nr. 75315. 14 octobre 1947, 17 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Dispositif de fixation pour galerie porte-bagage de voiture automobile. — Charles-Louis Mamin, rue Martherey 58, Lausanne (Suisse).
- Nr. 75316. 15 octobre 1947, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte pour vaporisateur ou briquet. — Roger Perrinjaquet, Versoix-Ville (Genève, Suisse).
- Nr. 75317. 15. Oktober 1947, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kochherd. — Hermann Schweizer, Herisauer Strasse 1571, Gossau (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 75318. 15. Oktober 1947, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Markierungsapparat für Tiefbau. — Hermann Schweizer, Herisauer Strasse 1571, Gossau (St. Gallen, Schweiz).
- Nr. 75319. 15. Oktober 1947, 17 Uhr. — Offen. — 18 Modelle. — Stofftiere. — Brigitte Scherrer, Jubiläumsstrasse 21, Bern (Schweiz).
- Nr. 75320. 15. Oktober 1947, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spiel. — Heinrich Schwarz, Neugasse 42, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

II. Abteilung — II<sup>me</sup> Partie — II<sup>a</sup> Parte

## Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

## Reproductions de modèles pour montres

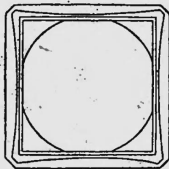
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

## Riproduzioni di modelli per orologi

(eccezzuati i modelli esclusivamente decorativi)

N° 75273. 6 octobre 1947, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre calendrier. — Rubattel & Weyermann S.A., rue du Parc 118, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: W. Fr. Moser, Genève.

N° 1



N° 75274. 6 octobre 1947, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Cadran de montre calendrier. — Rubattel & Weyermann S.A., rue du Parc 118, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: W. Fr. Moser, Genève.

N° 2

III. Abteilung — III<sup>me</sup> Partie — III<sup>a</sup> Parte

## Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 75112. 23. August 1947, 12¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gerät zum Entschuppen von Fischen und zum Schälen und Zerkleinern von Früchten und Gemüse. — Louis Kälin, Höggerstrasse 27, Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — Uebertragung gemäss Erklärung vom 12. September 1947 zugunsten der Talvo AG., Weinbergstrasse 29, Zürich 6 (Schweiz); registriert den 6. Oktober 1947.

## Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 54583. 30. März 1935. — (III. Periode 1945/1950). — 1 Modell. — Vorrichtung zum Zusammenschneiden der Skier. — Hermann Biasi, Kaufmann, Wien (Oesterreich). Vertreter: Bovard & Cie., Bern; registriert den 16. Oktober 1947.

Nr. 58907. 15. Juni 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 5 Modelle. — Bauelemente. — Schweizerische Drahtziegelwerk Aktiengesellschaft, Lotzwil (Schweiz). Vertreter: Dr. Chr. Meisser, Winterthur; registriert den 10. Oktober 1947.

Nr. 59000. 8. Juli 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 4 Modelle. — Bauelemente. — Schweizerische Drahtziegelwerk Aktiengesellschaft, Lotzwil (Schweiz). Vertreter: Dr. Chr. Meisser, Winterthur; registriert den 10. Oktober 1947.

Nr. 59133. 3. August 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Elektrischer Inhalator. — Prometheus AG., Liestal (Schweiz); registriert den 7. Oktober 1947.

Nr. 59200. 20. August 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 2 Modelle. — Hausschuhe. — Haberer & Cie., Kreuzlingen (Schweiz); registriert den 14. Oktober 1947.

Nr. 59252. 1. September 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 3 Modelle. — Spezialschraube und Armunterteil für Wand- und Stehlampen; Schiene zur Montage von Steh- und Wandlampen. — Jakob Huber, Ingenieur, Beleuchtungs- und Metallbau, Männedorf (Schweiz); registriert den 17. Oktober 1947.

Nr. 59298. 9. September 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Fest- und Reiseabzeichen. — Stoffel & Sohn, Plombenfabrik, Horn (Thurgau, Schweiz); registriert den 6. Oktober 1947.

Nr. 59328. 15. September 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Möbelrolle. — Bigler, Spichtig & Cie. AG., Eisenmöbel- und Maschinenfabrik, Biglen (Schweiz); registriert den 8. Oktober 1947.

N° 59336. 16 septembre 1937. — (III<sup>e</sup> période 1947/1952). — 1 modèle. — Boîte d'emballage. — Société de l'Imprimerie & Lithographie Klausfelder S.A., Vevey (Suisse); enregistrement du 17 octobre 1947.

Nr. 59337. 16. September 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Aufbewahrungsgefäss. — Gröniger AG., Binningen (Schweiz); registriert den 8. Oktober 1947.

N° 59338. 16 septembre 1937. — (III<sup>e</sup> période 1947/1952). — 3 modèles. — Eerins pour montres. — Vuille & Cie, étuis et cartonnages, Fribourg (Suisse); enregistrement du 13 octobre 1947.

N° 59363. 21 septembre 1937. — (III<sup>e</sup> période 1947/1952). — 1 dessin. — Formulaire pour ordres de publicité. — F. Kalsler & fils, papeterie, Lausanne (Suisse); enregistrement du 10 octobre 1947.

Nr. 59365. 21. September 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Faserklingen-Packung. — August Belz, Goldach (Schweiz); registriert den 14. Oktober 1947.

Nr. 59375. 24. September 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 5 Muster. — Verzicte Fahrradteile, wie Rahmen, Gabeln, Streben, Luftpumpen, Kettenschützer, Kettenkasten usw. — Triplex Aktiengesellschaft, Fahrrad- & Zubehörteilefabrik, Freiburg (Schweiz); registriert den 8. Oktober 1947.

Nr. 59379. 24. September 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Drahtseil-Blockrolle. — Rudolf Denzler, Seilerei, Zürich (Schweiz); registriert den 7. Oktober 1947.

Nr. 59401. 30. September 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Muster. — Etikette. — Eidenbenz-Seitz & Co., Lithographie, St. Gallen (Schweiz); registriert den 13. Oktober 1947.

Nr. 59494. 20. Oktober 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Stubenwagen. — Jules Jaeggli, Werkmeister, Egerkingen (Schweiz); registriert den 13. Oktober 1947.

Nr. 59510. 26. Oktober 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Karosserie. — «Erlag» Erfindungs- und Finanzierungs-AG., Zürich (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 14. Oktober 1947.

Nr. 66347. 13. Juli 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Muster. — Chiffrierschablone. — Elsa Brunner, Reginastrasse 8, Zürich 2 (Schweiz); registriert den 8. Oktober 1947.

Nr. 66351. 15. Juli 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 4 Muster. — Malvorlagen. — Zeller Packungen AG., Köniz bei Bern (Schweiz); registriert den 13. Oktober 1947.

Nr. 66425. 4. August 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 4 Modelle. — Verbindungselemente. — Emil Huber, Katzenbachstrasse 163, Zürich-Seebach (Schweiz); registriert den 8. Oktober 1947.

Nr. 66506. 24. August 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Rollenbock zum Drehen der zu schweisenden Gegenstände. — Nikolaus Kubli, Florastrasse 56, Zürich 8 (Schweiz); registriert den 6. Oktober 1947.

Nr. 66521. 7. September 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Metallklammer für die Befestigung von Abzeichen. — Lüdi & Cie., Metallwarenfabrik, Flawil (Schweiz); registriert den 10. Oktober 1947.

Nr. 66522. 7. September 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Verpackung für Abzeichen. — Lüdi & Cie., Metallwarenfabrik, Flawil (Schweiz); registriert den 10. Oktober 1947.

Nr. 66549. 14. September 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Behälter. — Ernst & Co., Obere Wiltisgasse 50/52, Küsnacht (Zürich, Schweiz); registriert den 10. Oktober 1947.

Nr. 66591. 25. September 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 54 Muster. — Stickerieien. — Jul. Michel & Co., Stockerstrasse 14, Zürich (Schweiz); registriert den 10. Oktober 1947.

Nr. 66600. 29. September 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Gürtel. — Wera Gitermann, Atelier «Ariane», Bahnhofstrasse 67, Zürich (Schweiz); registriert den 8. Oktober 1947.

Nr. 66607. 16. September 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Muster. — Musterkarte für Kaminfeuertöpfe. — Wittener-Huber, Kleiderfabrikation, Burgstrasse 82, St. Gallen (Schweiz); registriert den 10. Oktober 1947.

Nr. 66611. 30. September 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 20 Muster. — Packungen für Biskuits, Konfiserie- und Schokoladenwaren. — Oscar Kambly, Biskuits- und Konfiseriefabrik, Trubschachen (Bern, Schweiz); registriert den 8. Oktober 1947.

N° 66615. 26 septembre 1942. — (II<sup>e</sup> période 1947/1952). — 2 modèles. — Châssis pour diapositifs pour projection. — André Strahm, fabrication d'horlogerie électrique «Chronox», rue du Parc 122, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 17 octobre 1947.

N° 66764. 7 novembre 1942. — (II<sup>e</sup> période 1947/1952). — 1 modèle. — Lapidare horizontal à moteur. — Alexandre Kranck, fabrique de machines ADEKA, route de Boujean 19 b, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 14 octobre 1947.

N° 66841. 27 novembre 1942. — (II<sup>e</sup> période 1947/1952). — 1 modèle. — Planeuse à cloche. — Alexandre Kranck, fabrique de machines ADEKA, route de Boujean 19 b, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 14 octobre 1947.

Nr. 66884. 15. Dezember 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 21 Modelle. — Holz-Bettstellen, Stahlrohr-Bettstellen, Nachtschub, Ottomanen, Autohängegestell und Werkstattstuhl. — Basler Eisenmöbelfabrik AG. vormals Th. Breunlin & Co., Sissach (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 13. Oktober 1947.

## Neuer Vertreter — Nouveau mandataire — Nuovo mandatario

Nr. 54583. Bovard & Cie., Bern.

## Löschungen — Radiations — Radlazioni

Nr. 50076. 5. Okt. 1932. — 1 Modell. — Packung für Wolle.  
Nr. 50077. 6. Okt. 1932. — 1 Modell. — Stielhalter mit Tülle für hölzerne Schneeschaukeln.

Nr. 50085. 7. Okt. 1932. — 1 Muster. — Packung für Seifenflocken.  
Nr. 50091. 7. Okt. 1932. — 1 Modell. — Anzuchtöpfe.  
N° 50100. 12. Okt. 1932. — 1 modèle. — Epingle de cravate.  
Nr. 50102. 13. Okt. 1932. — 1 Modell. — Spätzlihoel.  
Nr. 50162. 15. Okt. 1932. — 1 Muster. — Röhren und Stangen.  
Nr. 58977. 1. Juli 1937. — 1 Modell. — Aufhängehaken für Kleiderbügel.  
Nr. 59011. 11. Juli 1937. — 1 Modell. — Klemmen für elektrische Leitungen.

Nr. 59013. 9. Juli 1937. — 1 Modell. — Kragenstütze für gebügelte Kragenhemden.

Nr. 59024. 13. Juli 1937. — 1 Modell. — Stopfbüchse.  
Nr. 59025. 13. Juli 1937. — 1 Modell. — Unter und über Rollkörpern angebrachte Schalldämpfer bei Schaltern für elektrische Zwecke.

Nr. 59026. 13. Juli 1937. — 1 Modell. — Automatische Zugentlastungsvorrichtung bei Steckern und Kupplungen für elektrische Zwecke.

Nr. 59043. 15. Juli 1937. — 1 Modell. — Papierlaterne.  
Nr. 59044. 15. Juli 1937. — 1 Modell. — Schuhwischbürste in Blechdose.  
Nr. 59082. 12. Juli 1937. — 1 Modell. — Feldmäusefall.  
Nr. 66316. 1. Juli 1942. — 6 Muster. — Gewöbene Etiketten für Kleidungsstücke.

Nr. 66317. 1. Juli 1942. — 2 Modelle. — Schutzleisten für Skier.  
Nr. 66320. 1. Juli 1942. — 1 Modell. — Etui für Rationierungscoupons und Mahlzeitenkarten.

Nr. 66321. 3. Juli 1942. — 1 Modell. — Spielkartennetui.

- Nr. 66322. 4. Juli 1942. — 1 Modell. — Abtropfgestell für Teller und dergleichen.
- Nr. 66323. 4. Juli 1942. — 1 Modell. — Bodenschleifapparat.
- N<sup>o</sup> 66324. 6. juillet 1942. — 1 modèle. — Cartonnages (réceptif à tiroirs).
- Nr. 66326. 6. Juli 1942. — 2 Modelle. — Dangelapparat.
- Nr. 66327. 7. Juli 1942. — 1 Modell. — Abzeichen.
- Nr. 66328. 7. Juli 1942. — 2 Modelle. — Verbindungsstück für Zündleitungen.
- Nr. 66329. 7. Juli 1942. — 1 Modell. — Furnierstanzwerkzeug.
- Nr. 66332. 8. Juli 1942. — 24 Muster. — Skier.
- Nr. 66334. 9. Juli 1942. — 1 Modell. — Sandalettschuh.
- N<sup>o</sup> 66335. 9. juillet 1942. — 5 modèles. — Coffrets à ouvrage.
- Nr. 66338. 11. Juli 1942. — 1 Modell. — Rinnenseiher.
- Nr. 66339. 11. Juli 1942. — 20 Muster. — Bänder.
- N<sup>o</sup> 66341. 13. juillet 1942. — 1 dessin. — Garniture pour boîte à bonbons.
- N<sup>o</sup> 66344. 11. juillet 1942. — 2 modèles. — Boucles pour bracelets de montres.
- Nr. 66345. 12. Juli 1942. — 3 Modelle. — Drainageanschlussrohre.
- Nr. 66346. 13. Juli 1942. — 12 Muster. — Schnittformen für Furnierstanzer.
- Nr. 66348. 14. Juli 1942. — 1 Modell. — Gesellschaftsspiel.
- N<sup>o</sup> 66352. 15. juillet 1942. — 1 modèle. — Brosses à laver la verrerie.
- Nr. 66353. 15. Juli 1942. — 1 Modell. — Reifhalter für Metallkistock.
- Nr. 66426. 4. Juli 1942. — 1 Modell. — Schuhsohle.
- Nr. 74438. 26. März 1947. — 1 Muster. — Verzierungsoblate für Torten (gelöscht infolge Verzichts vom 2. Oktober 1947).

Nr. 74520. 12. April 1947. — 2 Modelle. — Verpackungskartons für Parfümerien und kosmetische Produkte, insbesondere Badesalz (gelöscht infolge Verzichts vom 9. Oktober 1947).

**Außerordentliche Maßnahmen auf dem Gebiete des gewerblichen Rechtsschutzes**

(BRB. vom 28. März 1947)

Mesures extraordinaires prises dans le domaine de la protection de la propriété industrielle (ACF. du 28 mars 1947)

Misure straordinarie prese nel dominio della protezione della proprietà industriale (DCF. del 28 marzo 1947)

**Wieder in Kraft gesetzte Muster- und Modellhinterlegungen**

Dépôts de dessins et modèles remis en vigueur

Depositi di disegni e modelli rimessi in vigore

Hinterlegung-Nr. Dépôt n <sup>o</sup> Deposito n <sup>o</sup>	Bezeichnung des Moders oder Modells Titre du dessin ou modèle Titolo del disegno o modello	Eingangstag des Wiedereinsetzungsgesuches Jour de la réception de la demande de réintégration Giorno d'arrivo della domanda di reintegrazione
54583	1 Modell. — Vorrichtung zum Zusammenschnallen der Skier.	11. September 1947
58907	5 Modelle. — Bauelemente.	8. Oktober 1947

**N. V. Nijmeegsche Glas- en Algemeene Verzekering Maatschappij te Amsterdam**

Aktiven

Bilanz auf 31. Dezember 1946

Passiven

		hfl.	c.			hfl.	c.
Wertschriften:				Gesellschaftskapital:			
Obligationen und Pfandbriefe		139 737	74	Aktienkapital		250 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmungen		113 900	—	Gesetzlicher Reservefonds		25 000	—
Andere Aktien		46 398	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Guthaben bei Banken, Postscheck, Kassa		90 822	28	Prämienüberträge		58 496	63
Guthaben bei Agenten und Versicherten		23 830	15	Schwebende Schäden		77 570	70
Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:				Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:			
Aus laufender Rechnung		6 407	76	Aus laufender Rechnung		13 074	—
Zurückbehaltenen Depots aus übernommenen Versicherungen		46 477	33	Schuldverpflichtungen:			
Stückzinsen und Mieten		10 006	19	bei Agenten		7 629	51
Andere Aktiven und Debitoren		34 768	50	Steuer		2 614	28
Kauttionen		356	80	Andere Passiven und Kreditoren		7 292	61
(Vg. 65)				Wertberichtigungsposten:			
				Rücklage für Wertpapierverluste		70 000	—
				Gewinn		1 027	02
						512 704	75
		512 704	75				

Amsterdam, den 15. August 1947.

N. V. Nijmeegsche Glas- en Algemeene Verzekering Maatschappij  
F. Losecaat Vermeer

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Erste Zusatzvereinbarung**

zum Abkommen vom 27. April 1946 über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Republik Ungarn

Abgeschlossen in Bern am 25. Oktober 1947

**Einzigster Artikel**

Artikel 9 des Abkommens über den Waren- und Zahlungsverkehr zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Republik Ungarn vom 27. April 1946 wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

Artikel 9. Dieses Abkommen kann unter Einhaltung einer Frist von zwei Monaten jederzeit, frühestens aber auf den 30. September 1948, gekündigt werden.

Diese Zusatzvereinbarung tritt vorbehaltlich der Genehmigung durch die beiden Regierungen rückwirkend auf den 1. Oktober 1947 in Kraft.

Ausgefertigt in Bern, in zwei Exemplaren, am 25. Oktober 1947.

Im Namen  
der Schweizerischen Regierung:  
Troendle.

Im Namen  
der Ungarischen Regierung:  
Rónai Sándor.

**Traduction**

**Premier arrangement additionnel**

à l'accord du 27 avril 1946 concernant les échanges de marchandises et le règlement des paiements entre la Confédération suisse et la République de Hongrie

Conclu à Berne, le 25 octobre 1947

**Article unique**

L'article 9 de l'accord du 27 avril 1946 concernant les échanges de marchandises et le règlement des paiements entre la Confédération suisse et la République de Hongrie est remplacé par la disposition suivante:

Art. 9. Le présent accord pourra être dénoncé à tout moment moyennant un préavis de deux mois, mais au plus tôt pour le 30 septembre 1948.

Le présent arrangement additionnel entrera en vigueur, sous réserve d'approbation par les deux gouvernements, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> octobre 1947.

Fait à Berne, en double exemplaire, le 25 octobre 1947.

Au nom du Gouvernement suisse:  
Troendle.

Au nom du Gouvernement hongrois:  
Rónai Sándor.

**Traduzione**

**Primo accordo addizionale**

all'accordo del 27 aprile 1946 concernente lo scambio delle merci ed il regolamento dei pagamenti tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica di Ungheria

Concluso a Berna il 25 ottobre 1947

**Articolo unico**

L'articolo 9 dell'accordo del 27 aprile 1946 concernente lo scambio delle merci ed il regolamento dei pagamenti tra la Confederazione Svizzera e la Repubblica di Ungheria è sostituito dalla disposizione seguente:

Art. 9. Il presente accordo potrà essere disdetto in ogni tempo, con un preavviso di due mesi, al più presto per il 30 settembre 1948.

Il presente accordo addizionale entra in vigore, con riserva d'approvazione da parte dei due Governi, con effetto retroattivo al 1<sup>o</sup> ottobre 1947.

Fatto a Berna, in doppio esemplare, il 25 ottobre 1947.

In nome del Governo svizzero:  
Troendle.

In nome del Governo ungherese:  
Rónai Sándor.

**Verfügung Nr. 100**

des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln

(Lockerung der Käserationierung)

(Vom 4. November 1947)

Das Eidgenössische Kriegs-Ernährungs-Amt verfügt:

Art. 1. Mit Wirkung ab 7. November 1947 sind die Verfügung Nr. 93 des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, vom 28. August 1941, über die Abgabe von Lebens- und Futtermitteln (Bezugssperre und Rationierung von Käse) sowie die gestützt darauf erlassenen Ausführungsbestimmungen nicht mehr anwendbar auf:

Importkäse jeder Art; magere und ½fette Rundkäse; weiche Schnittkäse (ausgenommen Tilsiter); Schachtel- und Blockkäse jeden Fettgehaltes; Weichkäse jeder Art und jeden Fettgehaltes; Vollmilchquark und Magermilchquark.

Nach den bisherigen Bestimmungen werden noch die während ihrer Anwendbarkeit eingetretenen Tatsachen beurteilt.

Art. 2. Die Kontingentierung der Weichkäsefabrikation durch den Zentralverband Schweizerischer Milchproduzenten und der Käsezeitung zur Schachtelkäsefabrikation durch das Kriegswirtschaftliche Syndikat Schweizerische Käseunion bleibt vorbehalten.

**Ordonnance N° 190**

de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation sur la vente des denrées alimentaires et fourragères

(Assouplissement du rationnement du fromage)

(Du 4 novembre 1947)

L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation arrête:

Article premier. A dater du 7 novembre 1947, l'ordonnance N° 33 de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, du 28 août 1941, sur la vente des denrées alimentaires et fourragères (interdiction d'achat et de vente et rationnement du fromage), ainsi que les prescriptions d'exécution qui s'y rapportent, ne sont plus applicables aux articles suivants:

Fromages importés de tout genre; fromages maigres et 1/4 gras en meules; fromages à pâte mi-dure (sans les Tilsit); fromages en boîtes et en blocs de toute teneur en graisse; fromages à pâte molle de tout genre et de toute teneur en graisse; seré de lait entier et seré de lait écrémé.

Les faits qui se sont passés sous l'empire de l'ordonnance précitée demeurent régis par elle.

Art. 2. Sont réservés, le contingentement de la fabrication des fromages à pâte molle par l'Union centrale des producteurs suisses de lait, ainsi que l'attribution de fromage aux fabricants de fromages en boîtes par le Syndicat d'économie de guerre « Union suisse du commerce de fromage ».

**Ordinanza N° 190**

dell'Ufficio federale di guerra per i viveri concernente la vendita di derrate alimentari e di foraggi

(Abolizione parziale del razionamento del formaggio)

(Del 4 novembre 1947)

L'Ufficio federale di guerra per i viveri ordina:

Art. 1. Con effetto dal 7 novembre 1947, l'ordinanza N° 33 dell'Ufficio federale di guerra per i viveri, del 28 agosto 1941, concernente la vendita di derrate alimentari e foraggi (divieto della fornitura e dell'acquisto del formaggio e razionamento delle stesso), nonché le disposizioni esecutive emanate in virtù della stessa non saranno più applicabili per i

formaggi importati, di ogni specie; formaggi a forma circolare magri e un quarto grassi; formaggi a pasta molle da affettare (escluso il Tilsiter); formaggi in scatola e a forma di blocco di qualsiasi tenore in grasso; formaggi a pasta molle di ogni specie e tenore in grasso; mascarpa di latte intero e di latte magro.

I fatti verificatisi durante la validità delle disposizioni precedentemente in vigore continueranno ad essere giudicati conformemente ad esse.

Art. 2. Rimane riservato il contingentamento della fabbricazione del formaggi a pasta molle da parte dell'Unione centrale dei produttori svizzeri di latte, nonché l'attribuzione di formaggio ai fabbricanti di formaggio in scatola da parte del Sindacato dell'economia di guerra Unione svizzera per il commercio del formaggio.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern. Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

**COCHARBO**  
COMPTOIR CHARBONNIER BALLAND-BRUNEAUX, SARL

**CHARBONS**  
NEUCHÂTEL  
TÉLÉPHONE 5.35.51

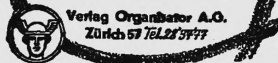
**Probleme der AHV**

**Kostenlose Beratung**

erhalten alle Käufer des «Leitfaden zur AHV» (Alters- und Hinterlassenen-Versicherung).

Zirka 220 Seiten, mit Schlagwort-Register. Erscheint Ende Dezember. Preis Fr. 12.—

90 % Subskriptions-Rabatt bei Bestellung bis zum 30. November. Durch alle Buchhandlungen und



Verlag Organbinder A.O.  
Zürich 57 TEL 22 59 77

**Bernische Wohnungsgenossenschaft Bern**

Prämien-Anleihen

Die 22. Ziehung findet statt, Samstag, den 15. November 1947, 14.30 Uhr, im Hotel „National“, Hirschengraben, 1. Stock. Die Ziehung ist öffentlich und werden die Inhaber von Obligationen zur Teilnahme eingeladen.  
Der Vorstand

Spécialiste se rendant à

**Buenos-Aires**

assumerait représentations industrielles et commerciales et missions pour maisons sérieuses d'importations et d'exportations. Offres sous chiffre T 52261 X à Publicitas Genève. X 310

Günstig zu verkaufen

**Frucht- u. Birnenkonzentrat**

Anfragen unter Chiffre L 102891 X an Publicitas Gené. X 514

Lieferbar prompt ab Lager:

**Lavendel-Oele**



**Geobell S.A., Zurich**

Marktgasse 4  
Tél. (051) 32 20 87

Zu verkaufen, solange Vorrat: zirka 8 t

**Rohvaseline**

in Holsdrums; zirka 8 bis 5 t

**schwedisches Terpentinöl**  
in Eisendrums.

Muster und Preise durch Chiffre E 70421 G an Publicitas St.Gallen.



Fräulein Goldfäderli empfiehlt:

*Tricolor*

den neuen „telepathischen“ Dreifarbenstift mit der verblüffenden Mechanik: Sie klicken den gewünschten Farbpunkt an, drücken auf den Halterknopf, und unfehlbar kommt die verlangte Farb-Mine heraus. Es klappt immer! Massiv Silber Fr. 20.—. Alumiertes Leichtmetall Fr. 12.50.

Schweizer Fabrikat  
Caran d'Ache, Gené

Vorführung in unserem Laden. Versand nach auswärts gegen Nachnahme.



Rud. Furrer Söhne AG., Zürich,  
Münsterhof 13 Tel. 27 15 55  
Postcheck VIII 503



ROELLA

**PRIVATE DRUCKSACHEN**

Ein Wappen, Initialen, Monogramm oder auch nur eine gediegene Schriftzeile mit Name und Adresse in Stahlstich, Blindprägung oder Buchdruck auf Briefbogen, Karten und Couverts, geben Ihrer Korrespondenz die persönliche Note. Privatdrucksachen sind ein gediegenes Geschenk. Verlangen Sie, bitte, unsere Kollektion und bestellen Sie frühzeitig; Lieferzeit etwa 3—4 Wochen.

**LANDOLT-ARBENZ**

ZÜRICH BAHNHOFSTR. 65 TEL. 23 97 57

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**

(Art. 582 und ff. ZGB. und Dekret vom 24. Januar 1945)

Erblasser: Brodbeck-Fasnacht Hans Rudolf, geboren 1872, Karls sel., von Liestal (Basel-Land), gewesener Kaufmann in Biel und einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Brodbeck & Cie., Teppich- und Linoleumhandel in Biel, verstorben am 15. Oktober 1947.

Eingabefrist: bis und mit 10. Dezember 1947:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt Biel;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Werner Wyss, Bahnhofstrasse 14, Biel.

Forderungen gegenüber der Firma Brodbeck & Cie., Teppich- und Linoleumhandel in Biel sind mit Ausnahme der Bürgschaftsansprüche nicht einzugeben.

U 89  
Massverwalter: Herr Marcel Schlecht-Brodbeck, Kaufmann in Biel, Neugasse 38.

Biel, den 3. November 1947.

Der beauftragte Notar:  
W. Wyss, Notar.

**Italien**

**Handelsabkommen und Zahlungsverkehr**

Die diesbezüglichen im SHAB veröffentlichten Texte (Mitteilung, Handelsabkommen mit Bellagen 1 und 2, Protokolle, Abkommen über die Regelung des Versicherungs- und Rückversicherungsverkehrs, sowie BRE. über den Zahlungsverkehr) sind in Form eines Separatabzuges (24 Seiten) zum Preis von 60 Rp. (einschliesslich Porto) erhältlich. Versand gegen Voreinzahlung auf Postcheckrechnung III 5500, Schweizerrisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, die Einzahlungen nicht schriftlich separat zu bestätigen.

Wegen Einstellung der Rheinschiffahrt und starken Wagenmangels in Holland haben wir einen Dienst

# ROTTERDAM, AMSTERDAM und andere HOLLÄNDISCHE BINNENHÄFEN

mit Wasserverladung bis GIVET und ab da per Bahn eingerichtet.

Alle Umschlagsanlagen im Hafen von Givet sind Eigentum des COMPTOIR FLUVIAL DU NORD ET DE L'EST, dessen alleinige Generalagenten wir für die Schweiz sind.

## ALLGEMEINE RHEINTRANSPORT AG., BASEL 13

Hünigerstrasse 166 c

### Rumänische äussere Anleihen

Anzeige an die Titelinhaber

Das unterzeichnete Institut beehrt sich, den Inhabern von Obligationen der rumänischen äusseren Anleihen zur Kenntnis zu bringen, dass sein ursprünglich auf den 31. Oktober 1947 befristetes Kaufangebot bis zum 31. Januar 1948 verlängert worden ist. Die im April 1947 veröffentlichten Kaufbedingungen erfahren keine Aenderung.

Die Inhaber, welche von dieser Offerte noch Gebrauch zu machen wünschen, sind gebeten, ihre Titel, zutreffendenfalls in Begleitung des Schweizer Besitz-Affidavits, bis spätestens am 31. Januar 1948 bei einer der hierzu bezeichneten Banken zu hinterlegen.

Die auf Grund dieser Offerte deponierten Titel werden nach Vornahme der erforderlichen Prüfung in zeitlicher Reihenfolge ihrer Hinterlegung und bis zur Erschöpfung der für diese Operation verfügbaren Mittel entgegengenommen und bezahlt.

Es wird daran erinnert, dass das Komitee für die Staaten Südost-Europas, nach gründlicher Prüfung der Bedingungen dieses Angebotes und unter Berücksichtigung der Verhältnisse, der Auffassung ist, den schweizerischen Titelbesitzern die Annahme dieses Angebotes vorschlagen zu können.

Abzüge der seinerzeit erschienenen Publikation, aus welcher Ankaufspreise und Bedingungen des Angebotes ersichtlich sind, sowie Formulare des vorgeschriebenen Affidavits, können bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, bezogen werden, die auch für alle weiteren Auskünfte zur Verfügung steht.

Z 816

Casa de finantare si amortizare (Casa), Bukarest.

### Gemeinde Muri bei Bern

1,4 Millionen-Anleihen von 1937

Zur Rückzahlung auf den 1. Juni 1948 sind folgende 50 Obligationen ausgelost worden: Nrn. 6, 7, 23, 35, 42, 87, 101, 129, 183, 210, 223, 294, 336, 378, 386, 387, 409, 444, 483, 495, 513, 543, 609, 612, 703, 710, 733, 763, 771, 772, 776, 823, 824, 825, 826, 889, 903, 918, 948, 1044, 1045, 1078, 1081, 1157, 1180, 1247, 1304, 1340, 1341, 1351.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei bei: Depositokasse der Stadt Bern, Herren Armand von Ernst & Cie. in Bern, Gewerbekasse in Bern, sowie bei sämtlichen Mitgliedern des Berner Banksyndikats.

619

Die Verzinsung der ausgelosten Titel hört mit dem genannten Datum auf.  
Muri, den 3. November 1947. Der Gemeinderat.

### Elektrizitätswerk Grindelwald AG.

#### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 26. November 1947, um 15 Uhr, im Hotel «National» in Grindelwald

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1947/48.
4. Unvorhergesehenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisionsbericht liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Grindelwald auf.

Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können Zutrittskarten zur Generalversammlung bei der Kantonalbank von Bern und deren Filiale in Interlaken mit Zweigbureau in Grindelwald erhoben werden.

618

Grindelwald, den 3. November 1947. Der Verwaltungsrat.

Prompt ab Schweizer Lager lieferbar!

**Vaseline** snow-white, lily-white and yellow

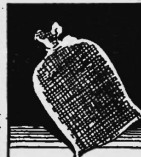


Albert Isliker & Co. Zürich

Telefon (051) 23 56 25 / 23 56 28

### «Ormig Band A»

Umdruck-Apparat, Modell 9, ungebraucht, zu vorteilhaften Bedingungen zu verkaufen. Anfragen unter Chiffre K 18332 Z an Publicitas Zürich. 90-8



Sacs de tous genres et toutes dimensions.



A.B. Zahler FABRIQUE DE SACS BERNE

### Salopettes et habits de travail

pour le commerce et l'industrie, qualité 100% laine, à des prix avantag. Offres sans engagements ou visite de représentant. Rens. sous U 597 Q à Publicitas Bale.

Prompt ab unserem Lager in Basel lieferbar:

d-Sorbitol crist. Borsäure Zitronensäure

Walter Moesch & Co. Import chemischer Rohstoffe - Zürich Telefon (051) 24 47 24



### Le registre à feuillets mobiles Simplex



spécialement étudié pour la comptabilité des médecins et la comptabilité privée. Pratique et s'adaptant à tous les usages. Les feuillets peuvent être changés facilement. Chaque papeterie vous renseignera volontiers sur les régimes en stock. Fabrique de Registres SIMPLEX S.A., BERNE

### 3 Hüllen für 5 Telefonbücher

sighen sich besonders als Werbegeschenk

Polyprint Ernst Weber, Bern Postfach Transit

Zu verkaufen in Yverdon

Industriegebäude und Terrain mit privatem Geleiseanschluss. Alle Lokaltäten und Anlagen vermietet. Rendite 9%. Monatlicher Ertrag brutto 4510 Fr. Offerten an Postfach 82, Yverdon.

## BREVO

A.G. FÜR EXPLOSIONS- U. FEIERSCHUTZ HÖRGEN (ZÜRICH) - TEL. 924.201

BENZINTANKS - MESSAPPARATE FEUERLÖSCHER - ÖLFEUERUNGEN

Wir offerieren für Lieferung Anfang Dezember franko Basel, unverzollt: 20 t Phenol crist. USP 39/41° in Stahblechtrommeln, inkl. zu Fr. 8.80 per kg.

Zuschriften unter Chiffre Hab 620-1 an Publicitas Bern.

Abzugeben ab Lager: 2 t trockene

### Holz Kohle

in Säcken zu 10 kg. Grösse 5/15.

Anfragen unter Chiffre D 70420 G an Publicitas St. Gallen. G 189

Seit Jahren Spezialhaus für Karteien und Registrierungen. Kostenlose Beratung.



### Exportez en Belgique

Monseigneur actif, débrouillard, excellente présentation, disposant quelques capitaux, meilleures références, cherche pour Belgique représentation générale exclusive de fabrique suisse pouvant livrer couramment articles bonne qualité, prix compétitifs. Frère offrir avec prospectus illustrés. Correspondance française ou allemande. — Réponse sous chiffre Hab 608 à Publicitas Bern.



STAMM-Blaube... der Inbegriff von Wasserdichtigkeit, Reißfestigkeit, Solidität. Nicht irgendeine Blaube, sondern eine STAMM-Blaube soll es sein!

Firma mit grossen Keller- und Lagerräumen an der Hauptstrasse ZÜRICH - Winterthur gelegen, interessiert sich für die Übernahme eines

### Auslieferungs-Lagers (Depot)

evtl. auch auf eigene Rechnung. Die Lokaltäten eignen sich gut für ein Depot der Getränkebranche. Interessenten belieben Ihre Offerten einzureichen unter Chiffre OFA 8479 Z an Orell Füssli-Annoucen, Zürich, Zürcherhof.

Das SHAB. liegt bei Behörden, Verwaltungen, Banken auf; nutzen Sie diese Verbreitung — inserieren Sie!

Jetzt

# Geugeot

Modell 1948

kurzfristig lieferbar